

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 20 MAI 1952.

Proposition de loi fixant l'organisation et les attributions de la Gendarmerie ainsi que le statut du personnel.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La Constitution belge du 7 février 1831, titre V — de la Force Publique — article 120, dispose : « L'organisation et les attributions de la gendarmerie font l'objet d'une loi ».

A défaut de cette loi, voulue par nos constituants, la Gendarmerie est toujours régie par la loi du 28 germinal an VI, et par le règlement du 30 janvier 1815, sur la police, la discipline et le service intérieur de la Gendarmerie.

Cependant, de très nombreux arrêtés, pris par l'exécutif, ont modifié sensiblement son organisation et ses attributions. Mais ces arrêtés, pris postérieurement au 7 février 1831 et apportant des modifications aux règlements et instructions en vigueur au moment où l'article 120 de la Constitution est devenu obligatoire sont nuls et sans valeur (cf. *Pandectes Belges* — V^o Gendarme, Gendarmerie, n° 21).

Cependant, de nombreuses dispositions légales confèrent aux membres de la Gendarmerie le pouvoir et leur impose l'obligation de constater les faits que ces lois ou arrêtés royaux érigent en infractions. Dans ces conditions, il est très difficile, il faut bien le reconnaître, de discerner ce que le gendarme peut ou ne peut pas faire.

Plus près de nous, le 6 décembre 1939, un arrêté-loi attribuait la qualité d'officier de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi aux gradés de la Gendarmerie commandant une brigade ou revêtus du grade de maréchal des logis chef au moins, jusque la remise de l'armée sur le pied de paix.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 20 MEI 1952.

Wetsvoorstel tot vaststelling van de inrichting en de bevoegdheden van de Rijkswacht, alsmede van het statuut van het personeel.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Artikel 120 van de Belgische Grondwet van 7 Februari 1831, titel V, — De Gewapende Macht — bepaalt : « De inrichting en de bevoegdheden van de Rijkswacht worden bij een wet geregeld ».

Bij ontstentenis van deze wet, die door de opstellers van de Grondwet was gewild, zijn op de Rijkswacht nog steeds de wet van 28 germinal jaar VI, en het besluit van 30 Januari 1815 houdende algemeen reglement op de politie, de tucht en de dienst der maréchaussée, van toepassing.

Nochtans werden inrichting en bevoegdheden van de Rijkswacht gevoelig door een zeer groot aantal besluiten van de uitvoerende macht gewijzigd. Maar deze besluiten, na 7 Februari 1831 genomen, wijzigen de reglementen en onderrichtingen van kracht op het ogenblik dat artikel 120 van de Grondwet bindend was geworden : ze zijn nietig en ongeldig (zie *Pandectes Belges* — V^o Gendarme, Gendarmerie, n° 21).

Nochtans leggen talrijke wettelijke beschikkingen aan de leden van de Rijkswacht op, de feiten vast te stellen welke door die wetten of koninklijke besluiten als overtredingen worden bestempeld. Het dient erkend, dat het in die omstandigheden moeilijk is te onderkennen hetgeen de leden van de Rijkswacht toegelaten en hetgeen hun verboden is.

Dichter bij ons, had een besluitwet van 6 December 1939 de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings, toegekend aan de gegradueerden van de Rijkswacht die het bevel voerden over een brigade of tenminste de graad van opperwachtmeester hadden, zulks tot op de dag waarop het leger op vredesvoet werd teruggebracht.

Cet arrêté-loi comblait une lacune, aussi le 1^{er} février 1947, un nouvel arrêté-loi conférait, sans limite de durée cette fois, la qualité d'officier de police judiciaire aux gradés de gendarmerie visés ci-dessus. Cet exemple illustre les défauts inhérents à la situation actuelle : une législation très ancienne ou inconstitutionnelle. Il serait inadmissible de la laisser perdurer. La stabilité de l'emploi des sous-officiers, brigadiers et gendarmes n'est pas assurée, les intéressés devant souscrire des rengagements successifs tous les trois ans. Or, aux termes des instructions actuellement en vigueur, l'admission au rengagement est subordonnée à l'agrément du commandant de la Gendarmerie Nationale, lequel, pour des questions de discipline, à la suite d'un certain nombre d'exemptions de service ou à partir de l'âge de 50 ans, peut s'opposer à l'admission à un nouveau rengagement. Cette pratique, qui occasionne à tous les échelons de la hiérarchie une paperasserie inutile et coûteuse, n'a d'autre résultat que de rendre la situation des intéressés instable. Cette lacune, qui existait pour les sous-officiers de l'armée, a été heureusement comblée par la loi du 27 juillet 1934, qui a créé le statut des sous-officiers de carrière.

* *

La Gendarmerie, force publique organisée militairement, relève, en ordre principal, des Départements de la Justice et de l'Intérieur, pour lesquels elle a été créée et à la disposition desquels elle se trouve.

D'ailleurs, si nous examinons l'article 11 du règlement du 30 janvier 1815 susmentionné, article qui détermine dans ses trente et un paragraphes, les fonctions ordinaires et essentielles de la Gendarmerie, force nous est de constater que celle-ci n'a aucune fonction militaire, soit offensive, soit défensive. A ce point de vue, il ne faut pas confondre « sécurité intérieure » avec « défense intérieure ». De par ses fonctions, la Gendarmerie est chargée de la sécurité intérieure, tandis que la défense intérieure incombe à l'armée.

D'autre part, en temps de guerre, la *police militaire*, organisme nouveau de notre armée, sera désormais chargé de la police de la circulation militaire, de la garde et des déplacements des quartiers-généraux, de la police militaire dans les camps et cantonnements de l'armée de campagne, missions qui, jadis, incombaient à la Gendarmerie.

* *

Tout le travail de la Gendarmerie s'exerce donc au profit des Départements de la Justice et de l'Intérieur.

Pourquoi, dès lors, conserver la Gendarmerie au sein du Département de la Défense Nationale,

Deze besluitwet vulde een leemte aan en op 1 Februari 1947 verleende een nieuwe besluitwet, ditmaal zonder beperking van tijd, de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie aan hogervermelde rijkswachtgegradueerden. Dit voorbeeld toont aan welke gebreken aan de huidige toestand zijn verbonden; de wetgeving is zeer oud ofwel ongrondwettelijk. Het ware onaanneembaar deze toestand te laten voortduren. De bediening van de onderofficieren, brigadiers en rijkswachters is niet vast, vermits de betrokkenen om de drie jaar een nieuwe dienstverbintenis moeten aangaan. De huidige onderrichtingen bepalen dat voor een nieuwe dienstneming de goedkeuring van de commandant der Rijkswacht vereist is, maar deze kan om tucht-overwegingen en ook wegens het feit dat de candidaat een bepaald aantal vrijstellingen van dienst heeft genoten of de ouderdom van 50 jaar heeft bereikt, zich tegen een nieuwe dienstneming verzetten. Wegens deze practijken, waaruit voor alle diensttrappen een nutteloos en kostelijke papierophoping voortspruit, is de toestand van de betrokkenen onvast. De beroepsonderofficieren van het leger kenden dezelfde moeilijkheden, maar gelukkig werd hun rechtstoestand door de wet van 27 Juli 1934 geregeld.

* *

De Rijkswacht is een militair ingerichte gewapende macht die hoofdzakelijk afhangt van de Departementen van Justitie en van Binnenlandse Zaken, voor welke zij in het leven werd geroepen en tot wier beschikking zij staat.

Trouwens, indien we artikel 11 van het reglement van 30 Januari 1815 onderzoeken, artikel dat in zijn een en dertig paragrafen de gewone en hoofdzakelijke werkzaamheden van de Rijkswacht bepaalt, moeten we wel vaststellen, dat deze laatste geen enkele militaire offensieve noch defensieve rol speelt. In dit opzicht mag men « binnenlandse veiligheid » niet met « binnenlandse verdediging » verwarren. Uit de aard harer functies, is de Rijkswacht belast met de binnenlandse veiligheid, terwijl de binnenlandse verdediging op het leger berust.

Bovendien zal in oorlogstijd de *militaire politie*, een nieuwe organisme van ons leger, belast zijn met het toezicht over het militair verkeer, met de bewaking en de verplaatsingen van de hoofdkwartieren, de militaire politie in de kampen en cantonnementen van het leger te velde, taken die eertijds aan de Rijkswacht waren opgedragen.

* *

De Rijkswacht treedt dus uitsluitend op ten behoeve van de Departementen van Justitie en van Binnenlandse Zaken

Waarom zou men dan de Rijkswacht nog langer aan Landsverdediging hechten, departement dat in

département qui, en cas d'invasion du territoire, est appelé à être évacué, même hors du territoire. C'est d'ailleurs ce qui s'est produit en 1940, tandis que la Gendarmerie Nationale, force policière, a repris et continué ses fonctions ordinaires et essentielles de police sous l'autorité du Département de l'Intérieur.

Qui peut juger la Gendarmerie, si ce n'est celui qui s'en sert ?

Qui peut déterminer à quel traitement ont droit les gendarmes, si ce n'est, comme partout ailleurs, les vrais chefs de la Justice et de l'Intérieur ?

Le gendarme a droit à la sollicitude de la Nation, ses devoirs sont nombreux, ses obligations sont grandes, ses droits doivent être proportionnés à ses devoirs.

Il importe que son statut lui garantisse, moyennant l'exécution stricte de la tâche qui lui incombe, le relèvement de son rang social et la sécurité de sa carrière, ainsi qu'il en est pour les autres serviteurs de l'Etat.

Tel est le but de la présente proposition de loi.

La Gendarmerie doit être un corps de police avec formation militaire et non un corps militaire avec fonctions de police.

Il convient donc de limiter l'aspect militaire de cette institution.

L'expérience de la dernière guerre mondiale a démontré que la Nation a intérêt à ce que la Gendarmerie ne soit pas un corps militaire.

Que seraient, en effet, devenus nos concitoyens pendant les quatre longues années de l'occupation si la Gendarmerie avait été, comme l'armée, prisonnière de l'ennemi ? L'occupant, responsable aux termes de la Convention Internationale de La Haye, du maintien de l'ordre dans les pays occupés, n'aurait pas manqué de créer une police à sa solde, ce qui n'aurait pu qu'ajouter aux souffrances de nos populations.

Qu'on ne vienne pas prétendre que la Gendarmerie doit se préparer à sa mission de couverture en temps de guerre. D'abord, *il faudra bien, si jamais ce fléau s'abat encore sur notre pays, disposer de toute la Gendarmerie pour maintenir l'ordre et s'emparer des éléments isolés de la cinquième colonne.*

En voulant charger la Gendarmerie de missions militaires de guerre, on en revient aux errements de 1940 : alors que les gendarmes — en kaki — des régiments légers étaient en mission de couverture le long des frontières, des soldats remplaçaient ces gendarmes dans les brigades.

geval van overrompeling van het grondgebied, kan verplaatst worden, zelfs buiten het grondgebied. Zulks is trouwens in 1940 gebeurd en de Rijkswacht, die een politiemacht is, heeft haar gewone en hoofdzakelijke politiewerkzaamheden hervat en voortgezet onder het toezicht van het Departement van Binnenlandse Zaken.

Wie kan de Rijkswacht beoordelen indien het niet de persoon is die er zich van bedient ?

Wie kan bepalen op welke bezoldiging de rijkswachters recht hebben indien het niet zoals overal elders de ware hoofden zijn van Justitie en van Binnenlandse Zaken ?

De rijkswachter heeft recht op de zorg van de Natie, zijn plichten zijn talrijk en zwaar, zijn rechten moeten in evenredigheid staan tot zijn plichten.

Zijn statuut moet hem, zoals het geldt voor de andere dienaars van de Staat, wanneer hij de hem toevertrouwde taak nauwgezet uitvoert, meer sociaal aanzien en zekerheid wat betreft zijn loopbaan verzekeren.

Ziedaar het doel van dit wetsvoorstel.

De Rijkswacht moet een politiekorps met militaire vorming en niet een militair korps belast met politietaken zijn.

Het komt er dus op aan het militair uitzicht van deze instelling te beperken.

De tijdens de jongste wereldoorlog opgedane ervaring heeft aangetoond dat de Natie er belang bij heeft dat de Rijkswacht geen militair korps zou zijn.

Wat zou er inderdaad met onze medeburgers gebeurd zijn gedurende de vier lange bezettingsjaren, indien de Rijkswacht, zoals het leger, krijgsgevangen ware geweest ? De bezetter, die luidens de beschikkingen van de Internationale Conventie van Den Haag verantwoordelijk is voor de orde in de bezette gebieden, zou niet geaarzeld hebben een politiekorps in eigen dienst op te richten, waardoor onze bevolking nog meer zou geleden hebben.

Men bewere niet dat de Rijkswacht zich moet voorbereiden op haar dekkingstaak in oorlogstijd. Trouwens, *indien ons land opnieuw door dit onheil moest geteisterd worden, zou men over de ganse Rijkswacht moeten beschikken om de orde te handhaven en de hand te leggen op de afgezonderde elementen van de vijfde kolom.*

Wil men de Rijkswacht met militaire oorlogstaken belasten, zo vervalt men in de vergissingen van 1940 toen de rijkswachters van de lichte regimenten in khaki-uniform langsheen de grenzen als dekkings troepen waren opgesteld, terwijl soldaten deze rijkswachters in hun brigaden moesten vervangen.

A noter aussi que quelques semaines avant l'invasion du territoire, en 1940, plusieurs escadrons des deux régiments légers de gendarmerie, en mission de couverture à la frontière, ont été rappelés d'urgence pour revêtir à nouveau la tenue bleue de gendarme et aller mettre de l'ordre dans les cantonnements de l'armée de campagne. Cela démontre à suffisance la fragilité de la politique militaire pratiquée par le Département de la Défense Nationale à l'égard de la Gendarmerie.

La proposition de loi ci-après, qui répond au vœu de l'article 120 de la Constitution, a donc pour but de combler ces lacunes et de mettre fin aux errements du passé.

R. VREVEN.

Het dient trouwens aangestipt dat enkele weken vóór de inval in ons land in 1940, verscheidene escadrons van de twee lichte rijkswachtregerimenten, die aan de grens waren opgesteld, dringend werden teruggeroepen om het blauwe rijkswachterspak opnieuw aan te trekken en de orde te herstellen in de kantonnermenten van het leger te velde. Zulks bewijst voldoende hoe broos de militaire politiek is door het Departement van Landsverdediging ten overstaan van de Rijkswacht gevoerd.

Onderstaand wetsvoorstel, dat gevolg geeft aan de wens uitgedrukt in artikel 120 van de Grondwet, heeft dus tot doel deze leemten aan te vullen en een einde te maken aan de vergissingen van het verleden.

Proposition de loi fixant l'organisation et les attributions de la Gendarmerie ainsi que le statut du personnel.

TITRE PREMIER.

INSTITUTION.

ARTICLE PREMIER.

La Gendarmerie Nationale est une force de police instituée pour assurer le maintien de l'ordre et l'exécution des lois.

Une surveillance continue et répressive constitue l'essence de son service.

La Gendarmerie Nationale est particulièrement destinée à la sécurité intérieure du pays, à la sûreté des campagnes et des voies de communication.

ART. 2.

La Gendarmerie Nationale est placée sous l'autorité :

a) du Ministre de la Justice pour tout ce qui a rapport à la sûreté publique, à l'exercice de la police judiciaire, au service des cours et tribunaux, au transfert des prisonniers et à l'exécution des mandements de justice;

b) du Ministre de l'Intérieur, pour ce qui concerne le maintien de l'ordre et de la police administrative, l'administration, la comptabilité, l'habillement, l'équipement, les traitements et indemnités, l'emploi de la masse d'équipement et de réserve, la police des casernes, la discipline, l'avancement, les pensions et le licenciement;

c) du Ministre des Travaux Publics pour tout ce qui concerne le casernement, l'ameublement et la police de la route;

d) du Ministre de la Défense Nationale pour ce qui concerne la remonte, l'armement et les opérations de mobilisation de l'armée.

ART. 3.

Le budget de la Gendarmerie Nationale, élaboré par les Ministres de la Justice et de l'Intérieur est présenté devant les Chambres législatives par le Premier Ministre.

ART. 4.

La coordination entre les différents ministères intéressés se fait sous l'égide du Premier Ministre, Chef du Gouvernement, auquel est adjoint un Commissaire Royal pour la Gendarmerie.

Wetsvoorstel tot vaststelling van de inrichting en de bevoegdheden van de Rijkswacht, alsmede van het statuut van het personeel.

EERSTE TITEL.

INSTELLING.

EERSTE ARTIKEL.

De Rijkswacht is een politiemacht ingesteld om de handhaving van de orde en de uitvoering van de wetten te verzekeren.

Haar dienst bestaat hoofdzakelijk in bestendig en beteugelend toezicht.

De Rijkswacht is voornamelijk belast met het verzekeren van de binnenlandse veiligheid van het land, de veiligheid van het platteland en van de verkeerswegen.

ART. 2.

De Rijkswacht staat onder het gezag van :

a) de Minister van Justitie voor al wat betrekking heeft op de openbare veiligheid, de uitoefening van de gerechtelijke politie, de dienst bij de hoven en rechtbanken, de overbrenging van de gevangenen en de uitvoering van gerechtelijke bevelschriften;

b) de Minister van Binnenlandse Zaken voor wat betreft de handhaving van de orde en de administratieve politie, de administratie, de boekhouding, de kleding, de uitrusting, de wedden en vergoedingen, het gebruik van het uitrustings- en reservefonds, de politie in de kazernen, de tucht, de bevordering, de pensioenen en de afdanking;

c) de Minister van Openbare Werken voor al wat de kazernerij, de meubilering en de verkeerspolitie aangaat;

d) de Minister van Landsverdediging, inzake de remonte, de bewapening en de mobilisatieverrichtingen van het leger.

ART. 3.

De begroting van de Rijkswacht wordt door de Ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken opgemaakt en door de Eerste-Minister aan de Wetgevende Kamers voorgelegd.

ART. 4.

De coördinatie tussen de verschillende betrokken ministeries geschiedt onder toezicht van de Eerste-Minister, hoofd van de Regering, wie een Koninklijke Commissaris voor de Rijkswacht is toegevoegd.

TITRE II. ORGANISATION GÉNÉRALE.

ART. 5.

La Gendarmerie Nationale comprend :

- un état-major;
- une école (centre d'instruction);
- une école pour sous-officiers d'élite;
- une école pour officiers;
- des unités territoriales;
- des unités mobiles;
- des détachements judiciaires.

ART. 6.

Tous les officiers (subalternes, supérieurs et généraux) sont exclusivement issus du Corps.

ART. 7.

La Gendarmerie Nationale est commandée par un lieutenant-général.

Le chef d'état-major de la Gendarmerie Nationale est revêtu du grade de général-major.

Un officier et un sous-officier d'élite de la Gendarmerie Nationale sont attachés au cabinet du Premier Ministre et à ceux des Ministres de la Justice, de l'Intérieur, des Travaux Publics et de la Défense Nationale.

La désignation de ces officiers et sous-officiers d'élite sera faite par le Premier Ministre, sur proposition du Commissaire Royal à la Gendarmerie.

ART. 8.

La Gendarmerie territoriale est répartie sur tout le territoire, en brigades. Celles-ci sont commandées par des gradés d'élite; leur ressort territorial comprend une ou plusieurs communes.

Un certain nombre de brigades sont groupées pour former un district sous le commandement et la direction d'un capitaine ou lieutenant.

A chaque district, il est attaché une brigade spéciale de recherches et de renseignements.

Deux districts ou plus sont groupés pour former une compagnie commandée par un capitaine-commandant.

Les compagnies d'une même province forment un groupe sous le commandement d'un officier supérieur.

ART. 9.

Les unités mobiles sont organisées en pelotons, escadrons et groupes, commandés respectivement par un sous-lieutenant ou lieutenant, capitaine et major de gendarmerie.

TITEL II. ALGEMENE INRICHTING.

ART. 5.

De Rijkswacht omvat :

- een staf;
- een school (opleidingscentrum);
- een school voor keur onderofficieren;
- een school voor officieren;
- territoriale eenheden;
- mobiele eenheden;
- gerechtelijke afdelingen.

ART. 6.

Alle lagere, hogere en opperofficieren zijn uitsluitend in het Korps gerecruteerd.

ART. 7.

De Rijkswacht staat onder het bevel van een luitenant-generaal.

Het stafhoofd van de Rijkswacht is bekleed met de graad van generaal-majoor.

Een officier en een keuronderofficier van de Rijkswacht zijn gehecht aan het kabinet van de Eerste-Minister en aan deze van de Ministers van Justitie, van Binnenlandse Zaken, van Openbare Werken en van Landsverdediging.

Deze officieren en keuronderofficieren worden door de Eerste-Minister, op voordracht van de Koninklijke Commissaris voor de Rijkswacht, aangeduid.

ART. 8.

De in brigades onderverdeelde territoriale Rijkswacht is over het ganse grondgebied verspreid. Deze brigades staan onder het bevel van keurgegraderden; hun territoriale bevoegdheid strekt zich over een of meer gemeenten uit.

Een bepaald aantal brigades zijn tot een district gegroepeerd onder het bevel en de leiding van een kapitein of een luitenant.

Aan elk district is een speciale opsporings- en inlichtingsbrigade verbonden.

Twee of meer districten worden gegroepeerd tot een compagnie, onder het bevel van een kapitein-commandant.

De compagnies van eenzelfde provincie vormen een groep, onder het bevel van een hoger officier.

ART. 9.

De mobiele eenheden zijn georganiseerd in pelotons, eskadrons en groepen, onderscheidenlijk onder het bevel van een onderluitenant of luitenant, kapitein en majoor der Rijkswacht.

ART. 10.

Les unités territoriales et mobiles d'une ou de plusieurs provinces forment une région, sous les ordres d'un colonel.

ART. 11.

Le ressort territorial des unités, l'organisation et la composition de celles-ci sont fixées par la loi.

Le ressort territorial actuel de ces unités, ainsi que l'organisation actuelle de celles-ci sont maintenus. Toutes les modifications ultérieures seront soumises à l'agrément du Parlement.

ART. 12.

Les détachements judiciaires sont à la disposition de l'auditeur général et des auditeurs militaires permanents ou en campagne.

ART. 13.

En temps de guerre, la Gendarmerie Nationale fournit à l'armée :

a) la grande prévôté auprès du grand quartier général;

b) les prévôtés des grandes unités.

ART. 14.

La mission de la grande prévôté et des prévôtés embrasse tout ce qui est relatif aux crimes, délits et contraventions, ainsi qu'à la protection des habitants et des propriétés contre tout acte de violence.

Un arrêté royal règlera les détails d'application des présentes dispositions.

TITRE III.

STATUT DU PERSONNEL.

CHAPITRE PREMIER.

Notions préliminaires.

ART. 15.

Le personnel comprend :

a) le gendarme, le brigadier et les maréchaux des logis de seconde et de première classe;

b) le cadre des sous-officiers d'élite : premier maréchal des logis, maréchal des logis chef, premier maréchal des logis chef, adjudant de 2^e classe et adjudant de 1^{re} classe;

ART. 10.

De territoriale en mobiele eenheden van één of meer provincies vormen een gebied, onder het bevel van een kolonel.

ART. 11.

De territoriale dienstkring van de eenheden, hun organisatie en samenstelling worden bij de wet vastgesteld.

De huidige territoriale dienstkring van die eenheden, zomede hun huidige inrichting blijven behouden. Alle latere wijzigingen dienen aan de goedkeuring van het Parlement onderworpen.

ART. 12.

De gerechtelijke detachementen staan ter beschikking van de auditeur-generaal en van de vaste krijgsauditeurs of krijgsauditeurs te velde.

ART. 13.

In oorlogstijd levert de Rijkswacht aan het leger :

a) de grote provoostdienst bij het algemeen hoofdkwartier;

b) de provoostdiensten van de grote eenheden.

ART. 14.

De opdracht van de grote provoostdienst en van de provoostdiensten omvat al wat betrekking heeft op de misdaden, wanbedrijven en overtredingen, zomede op de bescherming van de inwoners en van de eigendommen tegen elke gewelddaad.

De bijzonderheden voor de toepassing van deze bepalingen worden bij koninklijk besluit geregeld.

TITEL III.

STATUUT VAN HET PERSONEEL.

EERSTE HOOFDSTUK.

Voorafgaande begrippen.

ART. 15.

Het personeel omvat :

a) de rijkswachter, de brigadier en de wachtmeesters van 1^{ste} en van 2^e klasse;

b) het kader der keuronderofficieren : eerste wachtmeester, opperwachtmeester, eerste-opperwachtmeester, adjudant van 2^e klasse en adjudant van 1^{ste} klasse;

c) le cadre des officiers : sous-lieutenant, lieutenant, capitaine, capitaine-commandant, major, lieutenant-colonel, colonel, général-major et lieutenant-général.

ART. 16.

Les effectifs en officiers, sous-officiers, brigadiers et gendarmes sont fixés par la loi, sur proposition du Premier Ministre après avoir pris l'avis des Ministres de la Justice et de l'Intérieur.

ART. 17.

L'effectif actuel de la Gendarmerie Nationale comporte au maximum 300 officiers et 11.850 sous-officiers, brigadiers et gendarmes.

La répartition détaillée des effectifs entre les unités et services de la Gendarmerie Nationale est fixée par arrêté royal, sur proposition du Ministre de l'Intérieur.

La répartition telle qu'elle est fixée actuellement est maintenue.

ART. 18.

Les membres de la Gendarmerie Nationale sont justiciables des tribunaux ordinaires pour les délits relatifs au service de la police générale et judiciaire dont ils sont chargés. Ils sont traduits devant le conseil d'honneur (pour les officiers), de discipline (pour les sous-officiers, brigadiers et gendarmes), en ce qui concerne les infractions au règlement de discipline spécial de la Gendarmerie.

Ce règlement, ainsi que la composition des conseils d'honneur et de discipline seront arrêtés par les Ministres de la Justice et de l'Intérieur, sur proposition du commandant de la Gendarmerie Nationale.

CHAPITRE II.

Recrutement et conditions d'admission.

ART. 19.

Pour être gendarme, il faut :

- 1° être Belge de civisme irréprochable;
- 2° être âgé de 21 ans au moins, 26 ans au plus;
- 3° être célibataire;
- 4° avoir une taille de 1m68 au moins;
- 5° être exempt de toute maladie ou infirmité, et reconnu apte, par le médecin à ce désigné, au service de la Gendarmerie;
- 6° n'avoir subi aucune condamnation correctionnelle ou plus grave, à l'exception de celles prévues par les articles 418, 419 et 420 du Code pénal,

c) het kader der officieren : onderlieutenant, luitenant, kapitein, kapitein-commandant, majoor, luitenant-kolonel, kolonel, generaal-majoor en luitenant-generaal.

ART. 16.

Het aantal officieren, onderofficieren, brigadiers en rijkswachters wordt bij de wet bepaald, op voorstel van de Eerste-Minister, na het advies te hebben ingewonnen van de Ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken.

ART. 17.

De huidige personeelssterkte van de Rijkswacht omvat ten hoogste 300 officieren en 11.850 onder-officieren, brigadiers en rijkswachters.

De omstandige indeling van de personeelssterkte over de eenheden en diensten van de Rijkswacht wordt vastgesteld bij koninklijk besluit, op voorstel van de Minister van Binnenlandse Zaken.

De indeling zoals zij thans is vastgesteld wordt gehandhaafd.

ART. 18.

De leden van de Rijkswacht zijn onderhorig aan de gewone rechtbanken voor de misdrijven betreffende de dienst van de algemene en gerechtelijke politie waarmede zij belast zijn. Zij worden gebracht voor de ereraad (voor de officieren), voor de tuchtraad (voor de onderofficieren, brigadiers en rijkswachters) wanneer het gaat om inbreuken op het bijzonder tuchtreglement van de Rijkswacht.

Dit reglement, zomede de samenstelling van de ereraad en van de tuchtraad worden vastgesteld door de Ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken, op voorstel van de commandant der Rijkswacht.

HOOFDSTUK II.

Werving en toelatingsvereisten.

ART. 19.

Om rijkswachter te worden moet men :

- 1° Belg zijn en van onberispelijke burgertrouw;
- 2° ten minste 21 jaar en ten hoogste 26 jaar oud zijn;
- 3° ongehuwd zijn;
- 4° een lengte hebben van ten minste 1m68;
- 5° vrij zijn van elke ziekte of gebrekkigheid en door de daartoe aangewezen geneesheer als geschikt erkend zijn voor de dienst van de Rijkswacht;
- 6° geen enkele correctionele of zwaardere veroordeling hebben opgelopen, met uitsluiting van die waarvan sprake in de artikelen 418, 419 en 420

et n'être pas sous le coup de poursuites judiciaires pouvant entraîner semblables condamnations;

7° réussir l'épreuve scientifique imposée qui porte sur les branches enseignées à l'école moyenne;

8° avoir accompli son service militaire.

ART. 20.

Une priorité sera accordée :

- a) aux fils de gendarmes ou d'anciens gendarmes;
- b) aux bénéficiaires des lois des 3 août 1919 et 27 mai 1947;
- c) aux anciens militaires de l'armée (toutefois, ces derniers, quel que soit leur grade, entreront à la gendarmerie en qualité de gendarme).

CHAPITRE III.

De l'instruction.

ART. 21.

La recrue admise au Corps de Gendarmerie Nationale contracte un engagement de trois ans. Elle fera une période d'instruction de douze mois et devra, à la fin de cette période, subir et réussir un examen portant sur toutes les matières enseignées au centre d'instruction.

ART. 22.

Un règlement, arrêté par le commandant de la Gendarmerie Nationale, déterminera ces matières et le quorum à obtenir par la recrue.

La recrue qui ne satisfait pas à cet examen est autorisée à subir un nouvel examen trois mois plus tard. En cas de nouvel échec, elle sera renvoyée dans ses foyers à l'expiration de son engagement.

La recrue qui aura satisfait au dit examen sera, à l'expiration de son engagement, admise définitivement dans le cadre de la Gendarmerie. Elle recevra un brevet de gendarme délivré par le Ministre de l'Intérieur, sur proposition du commandant de la Gendarmerie Nationale. A partir de ce moment, elle devient agent de l'Etat et pourra, comme les agents de l'Etat, présenter sa démission sous réserve d'un préavis de trois mois.

CHAPITRE IV.

Etat et position.

ART. 23.

L'ensemble des garanties et avantages définis par la présente loi constitue l'état du gendarme. Cet

van het Strafwetboek en niet onder bedreiging staan van gerechtelijke vervolgingen die tot dergelijke veroordelingen kunnen aanleiding geven;

7° geslaagd zijn in het opgelegde wetenschappelijk examen over de leervakken van de middelbare school;

8° zijn militaire dienst verricht hebben.

ART. 20.

Voorrang wordt toegestaan aan :

- a) de zonen van rijkswachters of van gewezen rijkswachters;
- b) de voordeelhebbenden der wetten van 3 Augustus 1919 en 27 Mei 1947;
- c) de gewezen militairen van het leger (deze laatsen treden evenwel, ongeacht hun graad, in de Rijkswacht als rijkswachter.)

HOOFDSTUK III.

Opleiding.

ART. 21.

De recruit die tot de Rijkswacht wordt toegelaten, gaat een verbintenis aan van drie jaar. Hij maakt een opleidingsperiode door van twaalf maanden en moet, na het einde daarvan, een examen over alle in het opleidingscentrum onderwezen vakken afleggen en daarin slagen.

ART. 22.

Die leerstoffen en het door de recruit te behalen puntenaantal wordt vastgesteld bij een reglement, opgesteld door de commandant van de Rijkswacht.

De recruit die in dat examen niet slaagt, mag drie maanden later een nieuw examen afleggen. Ingeval hij andermaal niet slaagt, wordt hij, bij het verstrijken van zijn verbintenis, naar zijn haardsteden teruggezonden.

De recruit die in dat examen geslaagd is, wordt, na het verstrijken van zijn verbintenis, voorgoed in het kader van de Rijkswacht opgenomen. Hij ontvangt een brevet van rijkswachter dat door de Minister van Binnenlandse Zaken, op voorstel van de commandant van de Rijkswacht, wordt afgeleverd. Van dat ogenblik af maakt hij deel uit van het Rijkspersoneel en kan, evenals dat personeel, zijn ontslag indienen, onder voorbehoud van drie maanden te voren op te zeggen.

HOOFDSTUK IV.

Staat en stand.

ART. 23.

De gezamenlijke bij deze wet omschreven waarborgen en voordelen maken de staat van rijkswachter

état ne peut être perdu que pour les causes suivantes :

- 1^o perte de la qualité de Belge;
- 2^o acte d'incivisme (caractérisé);
- 3^o démission acceptée par le Ministre de l'Intérieur;
- 4^o manifestation publique d'une opinion hostile à la forme du Gouvernement, aux institutions fondamentales de l'Etat Belge, aux libertés garanties par la Constitution ou pour offense à la personne du Roi;
- 5^o condamnation à une peine correctionnelle ou plus grave, sauf celles prévues aux articles 418, 419 et 420 du Code pénal;
- 6^o inconduite habituelle;
- 7^o incapacité manifeste;
- 8^o absence injustifiée prolongée. Est considérée comme absence injustifiée prolongée, le fait de s'absenter, de son service, sans autorisation, trois jours consécutifs.

ART. 24.

Le gendarme peut être dans les positions suivantes :

- 1^o activité;
- 2^o congé sans solde;
- 3^o mise en disponibilité pour motif de santé;
- 4^o mise en disponibilité par suppression d'emploi;
- 5^o pensionné.

ART. 25.

L'activité est la position du gendarme, exerçant ses fonctions en Belgique, à la Colonie ou en mission à l'étranger.

ART. 26.

Le congé sans solde est la position du gendarme qui a sollicité et obtenu, pour des raisons de convenances personnelles, un congé sans solde de trois mois au moins et de un an au plus.

Cette position ne donne pas droit au traitement.

ART. 27.

La mise en disponibilité pour raison de santé est celle du gendarme qui, ayant contracté une maladie, ou ayant été blessé en service, est reconnu hors d'état de continuer à servir par le médecin du corps en attendant qu'une solution intervienne en sa faveur.

ART. 28.

La mise en disponibilité par suppression d'emploi est la position du gendarme n'ayant pas d'emploi en rapport avec le grade dont il est revêtu. Il sera,

uit. Die staat kan enkel verloren worden om de volgende redenen :

- 1^o verlies van de staat van Belg;
- 2^o daad van (kennelijk) incivisme;
- 3^o ontslag door de Minister van Binnenlandse Zaken aanvaard;
- 4^o openbare uiting van een mening die vijandig is tegenover de regeringsvorm, de fundamentele instellingen van de Belgische Staat, de door de Grondwet gewaarborgde vrijheden of wegens belediging van de persoon van de Koning;
- 5^o veroordeling tot een correctionele of zwaardere straf, behoudens die waarvan sprake in de artikelen 418, 419 en 420 van het Strafwetboek;
- 6^o doorlopend wangedrag;
- 7^o klaarblijkelijke onbekwaamheid;
- 8^o langdurige onverantwoorde afwezigheid. Wordt als langdurige onverantwoorde afwezigheid beschouwd het feit drie achtereenvolgende dagen, zonder toelating, van zijn dienst afwezig te zijn.

ART. 24.

De rijkswachter kan zich in de volgende standen bevinden :

- 1^o activiteit;
- 2^o verlof zonder soldij;
- 3^o terbeschikkingstelling om gezondheidsredenen;
- 4^o terbeschikkingstelling wegens ambtsopheffing;
- 5^o pensioen.

ART. 25.

De activiteit is de stand van de rijkswachter die zijn ambt in België of in de Kolonie uitoefent of met zending in het buitenland belast is.

ART. 26.

Verlof zonder soldij is de stand van de rijkswachter die, wegens persoonlijke aangelegenheden, een verlof zonder soldij van ten minste drie maand en ten hoogste een jaar gevraagd en verkregen heeft.

Die stand geeft geen recht op wedde.

ART. 27.

De terbeschikkingstelling om gezondheidsredenen is de stand van de rijkswachter die, na een ziekte te hebben opgelopen of in dienst gekwetst te zijn, door de geneesheer van de Rijkswacht erkend wordt als niet meer in staat om verder te dienen, in afwachting dat een oplossing te zijnen gunste tot stand komt.

ART. 28.

De terbeschikkingstelling wegens ambtsopheffing is de stand van de rijkswachter die geen ambt heeft in verhouding tot zijn rang. In dit geval

dans ce cas, maintenu à la disposition du commandant du Corps jusqu'à la limite d'âge, et il pourra être rappelé pour occuper un emploi en rapport avec son grade jusqu'au moment où il sera pensionné.

Dans le cas de mise en disponibilité, le gendarme continuera à percevoir le traitement et les indemnités afférents à son grade.

ART. 29.

Le pensionné est la position définitive du gendarme rendu à la vie civile, admis à la jouissance d'une pension d'ancienneté ou de réforme.

TITRE IV.

HIERARCHIE — AVANCEMENT.

CHAPITRE PREMIER.

Des grades.

ART. 30.

Les grades, à la Gendarmerie, se succèdent dans l'ordre ci-après :

- 1^o le gendarme;
- 2^o le brigadier;
- 3^o les maréchaux des logis de 2^e et de 1^{re} classe;
- 4^o le premier maréchal des logis;
- 5^o le maréchal des logis chef;
- 6^o le premier maréchal des logis chef;
- 7^o l'adjudant de 2^e classe;
- 8^o l'adjudant de 1^{re} classe;
- 9^o le sous-lieutenant;
- 10^o le lieutenant;
- 11^o le capitaine;
- 12^o le capitaine-commandant;
- 13^o le major;
- 14^o le lieutenant-colonel;
- 15^o le colonel;
- 18^o le général-major;
- 17^o le lieutenant-général.

CHAPITRE II.

Avancement des sous-officiers, brigadiers et gendarmes.

ART. 31.

L'avancement des brigadiers et des maréchaux des logis de 2^e et de 1^{re} classe a lieu suivant les modalités fixées ci-après :

a) le gendarme est nommé brigadier à la fin du trimestre au cours duquel il a satisfait à l'examen de fin d'instruction prévu à l'article 22 du Titre III;

wordt hij ter beschikking van de commandant der Rijkswacht gehouden tot de leeftijdsgrens, en hij kan wederopgeroepen worden om een ambt in verhouding tot zijn rang te bekleden, tot het oogenblik dat hij op pensioen wordt gesteld.

In geval van terbeschikkingstelling ontvangt de rijkswachter verder de wedde en de vergoeding in verband met zijn rang.

ART. 29.

Het pensioen is de definitieve stand van de rijkswachter die tot het burgerlijk leven teruggekeerd is of in het genot van een ancienniteits- of reformpensioen is gesteld.

TITEL IV.

RANGORDE — BEVORDERING.

EERSTE HOOFDSTUK.

Graden.

ART. 30.

De graden bij de Rijkswacht volgen elkaar op in de onderstaande orde :

- 1^o rijkswachter;
- 2^o brigadier;
- 3^o wachtmeesters van 2^e en van 1^e klasse;
- 4^o eerste-wachtmeester;
- 5^o opperwachtmeester;
- 6^o eerste-opperwachtmeester;
- 7^o adjudant van 2^e klasse;
- 8^o adjudant van 1^e klasse;
- 9^o onderluitenant;
- 10^o luitenant;
- 11^o kapitein;
- 12^o kapitein-commandant;
- 13^o majoor;
- 14^o luitenant-kolonel;
- 15^o kolonel;
- 16^o generaal-majoor;
- 17^o luitenant-generaal.

HOOFDSTUK II.

Bevordering der onderofficieren, brigadiers en rijkswachters.

ART. 31.

De bevordering der brigadiers en der wachtmeesters van 2^e en van 1^e klasse geschiedt volgens de onderstaande regelen :

a) de rijkswachter wordt tot brigadier benoemd aan het einde van het kwartaal in de loop waarvan hij geslaagd is in het eindexamen waarvan sprake in artikel 22 van Titel III;

b) le brigadier sera nommé maréchal des logis de 2^e classe à la fin du trimestre au cours duquel il aura acquis son brevet de gendarme (dernier alinéa de l'article 22);

c) le maréchal des logis de 2^e classe sera nommé maréchal des logis de 1^{re} classe à la fin du trimestre au cours duquel il aura accompli dix années de service irréprochable.

ART. 32.

L'avancement des sous-officiers d'élite a lieu à l'ancienneté et par liste unique, en raison des effectifs fixés pour chaque grade.

Tout sous-officier d'élite sera pourvu d'un brevet ministériel du grade qui lui est conféré.

Le tableau d'avancement des candidats premiers maréchaux des logis sera établi par session d'examen et d'après la cote obtenue à celui-ci.

Nul ne pourra être promu premier maréchal des logis s'il n'est arrivé, par la session et la cote obtenue, en ordre utile pour accéder à ce grade. Aucune dérogation ne pourra avoir lieu à ce principe si ce n'est pour action d'éclat nettement caractérisée.

Cependant, si, en raison des nécessités de service, un candidat doit passer avant son collègue d'une même session ou d'une session précédente, ce candidat sera *commissionné* au grade de premier maréchal des logis. Il ne pourra être *nommé* et prendre rang d'ancienneté dans le cadre des gradés d'élite que le jour où son collègue qui le précède dans le tableau d'avancement sera promu premier maréchal des logis.

Pour les mêmes raisons, la même règle sera appliquée aux gradés d'élite.

Le commissionnement donne droit au traitement et aux indemnités afférents au grade auquel l'intéressé est commissionné. Il sera investi des pouvoirs et prérogatives attachés à ce grade.

ART. 33.

Pour accéder au grade de premier maréchal des logis, il faut :

- 1^o être âgé de 25 ans au moins;
- 2^o compter au moins quatre années de service à la Gendarmerie;
- 3^o réussir l'examen de sortie de l'école pour sous-officiers d'élite.

ART. 34.

Le programme de l'examen de sortie de l'école pour sous-officiers d'élite sera arrêté par le Premier Ministre, sur proposition du Commissaire Royal à la Gendarmerie, qui prendra l'avis des Ministres de l'Intérieur et de la Justice.

b) de brigadier wordt benoemd tot wachtmeester van 2^e klasse aan het einde van het kwartaal in de loop waarvan hij zijn brevet van rijkswachter heeft verworven (laatste lid van artikel 22);

c) de wachtmeester 2^e klasse wordt tot wachtmeester 1^e klasse benoemd aan het einde van het kwartaal in de loop waarvan hij tien jaar onberispelijke dienst telt.

ART. 32.

De bevordering van de keuronderofficieren geschiedt naar ancienniteit en op een enige lijst in verhouding tot de voor elke graad vastgestelde effectieven.

Elke keuronderofficier zal in het bezit gesteld worden van een ministerieel brevet van de graad die hem wordt toegekend.

De bevorderingstabel van de kandidaten eerste-wachtmeesters zal opgemaakt worden per examen-zittijd en volgens het aantal behaalde punten.

Niemand zal tot eerste-wachtmeester mogen bevorderd worden indien hij niet, door de zittijd en het aantal behaalde punten in aanmerking komt om tot deze graad toegelaten te worden. Van dit beginsel mag niet afgeweken worden tenzij wegens een kennelijke roemrijke daad.

Indien, om dienstredenen, een candidaat zijn collega van eenzelfde zittijd of van een vorige zittijd moet voorsteken, zal deze candidaat slechts *tijdelijk* als eerste-wachtmeester *aangesteld* worden. Pas wanneer de collega die hem voorafgaat op de bevorderingstabel tot eerste-wachtmeester zal zijn bevorderd, zal hij zelf in het kader van de keur-gegradueerden kunnen *benoemd* worden en naar ancienniteit gerangschikt.

Om dezelfde redenen zal dezelfde regel op de keur-gegradueerden worden toegepast.

De tijdelijke aanstelling geeft recht op de wedde en vergoedingen verbonden aan de toegekende graad. De betrokkene zal de macht en de prerogatieven van deze graad genieten.

ART. 33.

Om tot de graad van eerste-wachtmeester te worden toegelaten moet men :

- 1^o ten minste 25 jaar oud zijn;
- 2^o ten minste vier jaar dienst bij de Rijkswacht tellen;
- 3^o in het uitgangsexamen van de school voor keuronderofficieren slagen.

ART. 34.

Het programma van het uitgangsexamen van de school voor keuronderofficieren zal door de Eerste-Minister worden vastgesteld, op voorstel van de Koninklijke Commissaris voor de Rijkswacht, die het advies van de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie zal inwinnen.

ART. 35.

Les sous-officiers d'élite, commandant une brigade ou revêtus soit du grade de maréchal des logis chef, soit d'un grade supérieur, sont officiers de police judiciaire auxiliaires du procureur du Roi (arrêté-loi du 1^{er} février 1947).

CHAPITRE III.

Avancement des officiers.

ART. 36.

Les grades d'officiers sont conférés à l'ancienneté à concurrence des emplois organiques et au fur et à mesure des vacances, à condition, pour les intéressés, de réunir les conditions d'ancienneté et de grade prévus à l'article 43 ci-dessous.

Toutefois, les grades d'officier supérieur et d'officier général sont au choix du Roi.

Les grades d'officier, depuis et y compris celui de sous-lieutenant, sont conférés par le Roi. Ils constituent l'état de l'officier.

ART. 37.

Le grade est distinct de l'emploi. Le Roi confère l'emploi et le retire. L'emploi est exercé en vertu de lettres de service du Ministre de l'Intérieur, lettres délivrées d'après les ordres du Roi.

Il ne peut être accordé de grade sans emploi correspondant.

ART. 38.

Le cadre des officiers se subdivise en trois catégories :

- a) les officiers subalternes : sous-lieutenant, lieutenant, capitaine et capitaine-commandant ;
- b) les officiers supérieurs : major, lieutenant-colonel et colonel ;
- c) les officiers généraux : général-major et lieutenant-général.

ART. 39.

L'officier se trouve dans une des positions suivantes :

1^o à l'activité. C'est la position de l'officier pourvu d'un emploi, détaché à la Colonie ou en mission officielle à l'étranger ;

2^o en congé sans solde. C'est la position de l'officier absent, sur sa demande, pour une période de trois mois au moins de l'emploi qu'il occupe et qui cesse, pendant cette période, de percevoir son traitement ;

ART. 35.

De keur onderofficieren, die het bevel voeren over een brigade of hetzij de graad van opperwachtmeester, hetzij een hogere graad hebben, zijn officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings (besluitwet van 1 Februari 1947).

HOOFDSTUK III.

Bevordering der officieren.

ART. 36.

De officiersgraden worden toegekend naar ancienniteit in verhouding tot het aantal organieke betrekkingen en naarmate deze vrijkomen, op voorwaarde dat de betrokkenen de voorwaarden van ancienniteit en graad, bij onderstaand artikel 43 bepaald, vervullen.

Nochtans worden de hogere officieren en de opperofficieren door de Koning gekozen.

De graden van officier vanaf en met inbegrip van deze van onderluitenant worden door de Koning toegekend. Zij bepalen de staat van officier.

ART. 37.

De graad is onafhankelijk van het ambt. De Koning verleent en onttrekt het ambt. Het ambt wordt uitgeoefend krachtens dienstbrieven door het Ministerie van Binnenlandse Zaken, volgens de bevelen van de Koning, afgeleverd.

Er kan geen graad zonder overeenkomstig ambt worden toegekend.

ART. 38.

Het officierenkader is in drie categorieën onderverdeeld :

- a) de lagere officieren : onderluitenant, luitenant, kapitein en kapitein-commandant ;
- b) de hogere officieren : majoor, luitenant-kolonel en kolonel ;
- c) de opperofficieren : generaal-majoor en luitenant-generaal.

ART. 39.

De officier verkeert in een van volgende toestanden :

1^o in activiteit. Dit is de stand van de officier met een ambt bekleed, naar de Kolonie gedetacheerd of met een officiële zending in het buitenland belast ;

2^o met verlof zonder soldij. Dit is de stand van de officier die op zijn verzoek, voor een periode van ten minste drie maanden uit zijn ambt afwezig is en gedurende die tijdspanne ophoudt zijn wedde te ontvangen ;

3° en non activité pour motif de santé. C'est la position de l'officier incapable de reprendre son emploi après une période de maladie de douze mois;

4° en non activité en raison de captivité. C'est la position de l'officier déporté ou interné de guerre;

5° en non activité par mesure disciplinaire. C'est la position de l'officier que sa conduite ou sa manière de servir oblige à l'éloigner de son emploi, sans que toutefois la nature ou la gravité des infractions commises puisse motiver la mise en jugement ou provoquer la perte du grade. Elle est prononcée par le Ministre de l'Intérieur.

ART. 40.

Les officiers en congé sans solde et les officiers en non activité restent soumis aux ordres du Ministre de l'Intérieur.

ART. 41.

Nul ne peut être nommé au grade de sous-lieutenant s'il n'est âgé de 25 ans accomplis et s'il n'a satisfait à l'examen de sortie de l'école pour officiers de gendarmerie, examen dont le programme sera déterminé par arrêté royal, sur proposition du Premier Ministre, après avoir pris l'avis des Ministres de l'Intérieur et de la Justice.

ART. 42.

L'ancienneté pour l'avancement est déterminée par la date du brevet du grade. Celle des candidats sous-lieutenants est déterminée par la session d'examen et la cote obtenue à celui-ci.

ART. 43.

Les durées minima des services à accomplir effectivement dans chaque grade pour pouvoir être promu au grade immédiatement supérieur sont de :

- trois ans dans le grade de sous-lieutenant ;
- deux ans dans le grade de lieutenant ;
- cinq ans dans le grade de capitaine ;
- cinq ans dans le grade de capitaine-commandant ;
- trois ans dans le grade de major ;
- deux ans dans le grade de lieutenant-colonel ;
- trois ans dans le grade de colonel ;
- deux ans dans le grade de général-major.

3° op nonactiviteit om gezondheidsredenen. In deze stand bevindt zich de officier die, na een ziekteverlof van twaalf maanden, onbekwaam is zijn ambt weer op te nemen ;

4° op nonactiviteit wegens krijgsgevangenschap. Dit is de stand van de gedeporteerde of tijdens de oorlog geïnterneerde officier ;

5° op nonactiviteit ingevolge een tuchtmaatregel. Dit is de stand van de officier die, wegens zijn gedrag of zijn wijze van dienen, uit zijn ambt verwijderd wordt, zonder dat nochtans de aard of de ernst van de begane inbreuken een veroordeling of de beroving van de graad zou verantwoorden. Deze straf wordt uitgesproken door de Minister van Binnenlandse Zaken.

ART. 40.

De officieren met verlof zonder soldij en de officieren op nonactiviteit blijven onderworpen aan de bevelen van de Minister van Binnenlandse Zaken.

ART. 41.

Niemand kan tot de graad van onderluitenant worden benoemd, indien hij niet de volle leeftijd van 25 jaar heeft bereikt en in het uitgangsexamen van de school voor rijkswachtofficieren is geslaagd, examen waarvan het programma bij koninklijk besluit zal vastgesteld worden, op voorstel van de Eerste Minister, nadat deze het advies van de Ministers van Binnenlandse Zaken en van Justitie zal hebben ingewonnen.

ART. 42.

De ancienniteit voor bevordering wordt bepaald door de datum van het brevet waarbij de graad wordt verleend. De ancienniteit van de kandidaten-onderluitenant wordt bepaald door de examenzitijd en het aantal behaalde punten.

ART. 43.

De minimumdiensttijd die effectief in elke graad dient gepresteerd om tot de onmiddellijk hogere graad te kunnen worden bevorderd bedraagt :

- drie jaar in de graad van onderluitenant ;
- twee jaar in de graad van luitenant ;
- vijf jaar in de graad van kapitein ;
- vijf jaar in de graad van kapitein-commandant ;
- drie jaar in de graad van majoor ;
- twee jaar in de graad van luitenant-kolonel ;
- drie jaar in de graad van kolonel ;
- twee jaar in de graad van generaal-majoor.

Les capitaines-commandants ne peuvent être promus major et les colonels ne peuvent être promus général-major que s'ils ont exercé un commandement actif respectivement pendant deux années au moins comme commandant de compagnie (escadron) et pendant une année au moins comme commandant de groupe territorial, groupe mobile ou région.

Il ne peut, sous aucun prétexte, être dérogé à ce principe.

ART. 44.

Tout officier peut être commissionné par le Roi pour exercer l'emploi du grade supérieur.

La situation de l'officier commissionné sera réglée par arrêté royal, sur proposition du Ministre de l'Intérieur.

ART. 45.

Nul ne peut obtenir de l'avancement pendant qu'il est dans la position de non activité ou de congé sans solde.

ART. 46.

Le Roi peut accorder un grade honoraire à l'officier mis à la pension de retraite, à la condition qu'il ait accompli dans le dernier grade effectif la durée minimum de service prévue par l'article 43 ci-dessus et qu'il soit en ordre utile d'ancienneté vis-à-vis des officiers à l'activité.

Le grade honoraire ne confère à l'officier qui en est pourvu que le privilège d'en porter le titre.

Tous les officiers de gendarmerie sont officiers de police judiciaire auxiliaire du procureur du Roi. (Article 48 du Code d'Instruction Criminelle.)

TITRE V.

**GENDARMES EN MISSION A L'ÉTRANGER
OU DÉTACHÉS A LA COLONIE.**

ART. 47.

Les officiers, sous-officiers, brigadiers et gendarmes détachés à la Colonie ou en mission à l'étranger conservent leurs droits à l'avancement.

A leur rentrée au pays, ils reprennent la place qu'ils auraient normalement occupée s'ils étaient restés au pays, pour autant qu'ils aient donné satisfaction là où ils ont été détachés.

De kapiteins-commandanten kunnen slechts tot majoor en de kolonels tot generaal-majoor bevorderd worden indien ze een actief commando hebben uitgeoefend, onderscheidenlijk gedurende tenminste twee jaar als compagnie-commandant (escadron) en gedurende ten minste één jaar als commandant van een territoriale groep, een mobiele groep of een gebied.

Onder geen enkel voorwendsel mag van dit beginsel worden afgeweken.

ART. 44.

Ieder officier kan door de Koning aangesteld worden om het ambt van de hogere graad uit te oefenen.

De toestand van de aangestelde officier zal bij koninklijk besluit, op voorstel van de Minister van Binnenlandse Zaken, worden geregeld.

ART. 45.

Niemand kan bevordering bekomen, terwijl hij op nonactiviteit is gesteld of verlof zonder soldij geniet.

ART. 46.

De Koning kan een eregraad verleven aan de officier die op pensioen gesteld wordt, op voorwaarde dat hij in de laatste effectieve graad de bij bovenstaand artikel 43 bepaalde minimumdiensttijd heeft volbracht en dat hij, vergeleken met de officieren in activiteit, de vereiste ancienniteit bezit.

De eregraad verleent aan de officier, die er houder van is, slechts het voorrecht er de titel van te dragen.

Alle rijkswachtofficiëren zijn officier van gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings (artikel 48 van het Wetboek van Strafvordering).

TITEL V.

**MET EEN ZENDING IN HET BUITENLAND
BELASTE OF NAAR DE COLONIE GEDE-
TACHEERDE RIJKSWACHTERS.**

ART. 47.

De officieren, onderofficiëren, brigadiërs en rijkswachters naar de Kolonie gedetacheerd of met een zending in het buitenland belast bewaren hun recht op bevordering.

Bij hun terugkeer in het land, nemen zij opnieuw de plaats in die zij normaal zouden bezet hebben indien zij in België waren gebleven, voor zover zij voldoening hebben geschonken daar waar ze gedetacheerd waren.

TITRE VI.

PRESTATIONS ET RÉMUNÉRATION.

ART. 48.

En principe, les prestations des membres du Corps de la Gendarmerie ne pourront dépasser 48 heures par semaine, soit à l'intérieur des casernes, soit à l'extérieur de celles-ci.

Le tableau de travail sera réglé de manière à assurer la permanence du service.

Les heures consacrées à la rédaction des procès-verbaux sont considérées comme heures de service.

Les services, exceptionnellement prestés, au-delà de 48 heures par semaine, seront rémunérés en conséquence.

Le personnel qui, dans un but de sécurité publique (troubles, émeutes, grèves, manifestations, etc.) sera détaché hors de sa résidence percevra des indemnités spéciales de dédommagement, au même titre que les autres agents et fonctionnaires de l'Etat.

Le repos dominical est de rigueur et assuré. Toutefois, le personnel qui, par nécessité de service, aura été de service le dimanche, ou jour férié, jouira d'un jour complet de repos en semaine. Les membres de la Gendarmerie jouiront de 30 jours de congé annuellement.

ART. 49.

Tous les membres du corps de la Gendarmerie sont appointés et leurs appointements sont à charge de l'Etat.

Les traitements seront établis de manière à permettre à tous les membres de la Gendarmerie de vivre décemment, à l'abri de toute tentative de corruption.

Un arrêté royal déterminera, dans un règlement spécial, le droit aux diverses indemnités et traitements ainsi que les barèmes de ces indemnités et traitements.

Ces traitements et indemnités sont incessibles et insaisissables excepté :

1° jusqu'à concurrence d'un cinquième, pour toute créance indistinctement;

2° pour un cinquième, en cas de débet envers l'Etat.

Toutefois, la saisie du chef des créances prévues aux 1° et 2° ci-dessus ne produira son effet, en cas de concurrence avec une saisie du chef d'une obligation alimentaire, que si cette dernière ne frappe pas à elle seule les deux cinquièmes des appointements.

En attendant la parution de ce règlement, les officiers, sous-officiers, brigadiers et gendarmes seront rémunérés d'après les instructions et barèmes en vigueur au moment de la publication de la présente loi.

TITEL VI.

PRESTATIES EN BEZOLDIGING.

ART. 48.

In beginsel mogen de prestaties van de leden van het Rijkswachtkorps, hetzij binnen de kazernen, hetzij er buiten, niet meer dan 48 uren per week, bedragen.

De arbeid wordt derwijze geregeld dat de dienst voortdurend verzekerd is.

De uren besteed aan het opstellen der processen-verbaal worden als diensturen beschouwd.

Uitzonderlijke prestaties, boven de 48 uren per week, worden naar verhouding vergoed.

Het personeel dat, met het oog op de openbare veiligheid (wanordelijkheden, onlusten, stakingen, betogingen, enz.), buiten zijn standplaats gedetacheerd wordt, ontvangt hiervoor speciale vergoedingen zoals de andere leden van het Rijkspersoneel.

De Zondagsrust is verplicht en verzekerd. Nochtans geniet het personeel dat, ten gevolge van de dienstdoeligheden, een Zondag of een feestdag verliest, een volledige rustdag in de week. De leden van de Rijkswacht beschikken over dertig dagen verlof per jaar.

ART. 49.

Al de leden van het Rijkswachtkorps zijn bezoldigd en hun wedde valt ten laste van de Staat.

De wedden worden derwijze vastgesteld dat alle leden van de Rijkswacht er ordentelijk kunnen mee leven, beschermd tegen elke poging tot omkoping.

Een koninklijk besluit zal, in een bijzonder reglement, het recht op de verschillende vergoedingen en wedden, alsmede de barema's van deze wedden en vergoedingen, vaststellen.

Deze wedden en vergoedingen zijn niet vatbaar voor overdracht en beslag, uitgezonderd :

1° ten belope van een vijfde voor om het even welke schuldvordering;

2° voor een vijfde in geval van schuld ten overstaan van de Staat.

Evenwel zal het verslag uit hoofde van de in voormelde 1° en 2° bepaalde schuldvorderingen, in geval van samenloop met een beslag uit hoofde van onderhoudsgeld, slechts uitwerking hebben indien dit laatste niet reeds twee vijfde van de wedde treft.

In afwachting dat dit reglement verschijnt, zullen de officieren, onderofficieren, brigadiers en rijkswachters bezoldigd worden volgens de onder-richtingen en barema's van kracht op het ogenblik van de bekendmaking dezer wet.

TITRE VII.

TENUE ET ÉQUIPEMENT.

ART. 50.

La tenue, la nomenclature de celle-ci et des objets d'équipement sont déterminés par le Ministre de l'Intérieur.

Les officiers, sous-officiers, brigadiers et gendarmes devant s'équiper à leurs frais, ils recevront une indemnité de tenue, dont le montant sera fixé par un arrêté royal, sur proposition du Ministre de l'Intérieur.

ART. 51.

Les officiers pourront s'habiller et s'équiper dans le commerce civil.

ART. 52.

Les sous-officiers, brigadiers et gendarmes seront habillés et équipés par l'intermédiaire de la masse d'équipement et de réserve de la Gendarmerie.

Toutefois, ceux qui en auront les moyens pourront, comme actuellement, s'habiller et s'équiper dans le commerce civil, en se conformant aux modèles existants à la Gendarmerie (article 120 du règlement actuel de la masse d'équipement et de réserve).

ART. 53.

La masse d'équipement et de réserve sera financée par les sous-officiers, brigadiers et gendarmes.

La masse des sous-officiers, brigadiers et gendarmes est incessible et insaisissable (loi du 24 février 1847, modifiée par la loi du 8 août 1921).

ART. 54.

La direction de la masse d'équipement sera assurée par un conseil d'administration composé de :

- a) un officier supérieur, président;
- b) deux officiers subalternes;
- c) deux sous-officiers d'élite.

La gestion en deniers et en matière sera assurée par un officier subalterne, sous le contrôle permanent du conseil d'administration.

ART. 55.

L'administration et le fonctionnement de la dite masse seront déterminés par un règlement arrêté par le Ministre de l'Intérieur sur proposition du commandant de la Gendarmerie Nationale.

TITEL VII.

KLEDING EN UITRUSTING.

ART. 50.

De kleding, de lijst ervan en de uitrustingsvoorwerpen worden door de Minister van Binnenlandse Zaken bepaald.

Daar de officieren, onderofficieren, brigadiers en rijkswachters hun uitrusting op eigen kosten moeten aankopen, zullen zij een kledingsvergoeding, waarvan het bedrag bij koninklijk besluit op voorstel van de Minister van Binnenlandse Zaken zal vastgesteld worden, ontvangen.

ART. 51.

De officieren mogen zich hun kleding en hun uitrusting in de privé-handel aanschaffen.

ART. 52.

De onderofficieren, brigadiers en rijkswachters worden gekleed en uitgerust door bemiddeling van het uitrustings- en reservefonds van de Rijkswacht.

Zij die er evenwel de middelen toe hebben kunnen zich, zoals thans, hun kleding en uitrusting aanschaffen in de privé-handel, mits zich te schikken naar de bij de Rijkswacht bestaande modellen (artikel 120 van het huidig reglement van het uitrustings- en reservefonds).

ART. 53.

Het uitrustings- en reservefonds wordt gefinancierd door de onderofficieren, brigadiers en rijkswachters.

Het fonds der onderofficieren, brigadiers en rijkswachters is niet vatbaar voor overdracht en beslag (wet van 24 Februari 1847, gewijzigd bij de wet van 8 Augustus 1921).

ART. 54.

De directie van het uitrustingsfonds wordt uitgeoefend door een raad van beheer, bestaande uit :

- a) een hoofdofficier, voorzitter;
- b) twee lagere officieren;
- c) twee keuronderofficieren.

Het beheer inzake gelden en stoffen wordt verzekerd door een lager officier, onder de bestendige controle van de raad van beheer.

ART. 55.

Het beheer en de werking van gezegd fonds worden geregeld door een reglement vastgesteld door de Minister van Binnenlandse Zaken, op voorstel van de commandant van de Rijkswacht.

En attendant la parution de ce règlement, les dispositions actuellement en vigueur sur la matière resteront d'application.

TITRE VIII. ARMEMENT.

ART. 56.

Les armes mises à la disposition des officiers, sous-officiers, brigadiers et gendarmes sont la propriété de l'Etat.

ART. 57.

Les officiers seront pourvus d'un pistolet automatique et d'un sabre.

Les sous-officiers, brigadiers et gendarmes seront pourvus d'un pistolet automatique et d'une matrique. Les cavaliers seront, en outre, munis d'un sabre pour les services exécutés à cheval.

ART. 58.

Le modèle de ces armes sera déterminé par le Premier Ministre, sur proposition des Ministres de la Défense Nationale, de l'Intérieur et de la Justice.

ART. 59.

Le port de ces armes par les officiers, sous-officiers, brigadiers et gendarmes n'est autorisé que pour le service.

TITRE IX. MARIAGE.

ART. 60.

Les membres de la Gendarmerie pourront contracter mariage immédiatement après avoir obtenu leur brevet de gendarme.

Les membres du corps (officiers compris) qui désirent contracter mariage, devront fournir la preuve que leur future épouse réunit les conditions suivantes :

1° être Belge ou appartenir à une nation amie et être d'un civisme irréprochable;

2° n'avoir subi aucune condamnation correctionnelle ou plus grave et n'être pas sous le coup de poursuites judiciaires pouvant entraîner semblables condamnations;

3° appartenir à un milieu honorable et être de bonne conduite, vie et mœurs.

Un arrêté ministériel fixera les modalités d'application du présent article.

In afwachting dat dit reglement verschijnt, blijven de thans van kracht zijnde bepalingen ter zake van toepassing.

TITEL VIII. BEWAPENING.

ART. 56.

De wapens ter beschikking van de officieren, onderofficieren, brigadiers en rijkswachters gesteld, zijn eigendom van de Staat.

ART. 57.

De officieren worden voorzien van een automatische pistool en een sabel.

De onderofficieren, brigadiers en rijkswachters worden voorzien van een automatische pistool en een gummistok. De ruiters hebben bovendien een sabel voor de te paard uitgevoerde diensten.

ART. 58.

Het model van die wapens wordt vastgesteld door de Eerste-Minister, op voorstel van de Ministers van Landsverdediging, van Binnenlandse Zaken en van Justitie.

ART. 59.

Het dragen van die wapens door de officieren, onderofficieren, brigadiers en rijkswachters is slechts toegelaten voor de dienst.

TITEL IX. HUWELIJK.

ART. 60.

De leden van de Rijkswacht kunnen een huwelijk aangaan onmiddellijk nadat zij hun brevet van rijkswachter verkregen hebben.

De leden van de Rijkswacht (met inbegrip van de officieren) die een huwelijk wensen aan te gaan, moeten het bewijs leveren dat hun toekomstige echtgenote aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° Belg zijn of tot een bevriende natie behoren en van onberispelijke burgertrouw zijn;

2° geen enkele correctionele of zwaardere veroordeling hebben opgelopen en niet onder bedreiging staan van gerechtelijke vervolgingen die tot dergelijke veroordelingen kunnen aanleiding geven;

3° tot een eerbare kring behoren en van goed gedrag en zeden zijn.

De toepassingsmodaliteiten van dit artikel worden bij ministerieel besluit vastgesteld.

TITRE X.**LOGEMENT.****ART. 61.**

Les sous-officiers, brigadiers et gendarmes sont logés par l'Etat (loi du 28 juin 1899).

Leur logement est assuré par les soins du Ministre des Travaux Publics.

ART. 62.

Les logements mis à la disposition de ce personnel par le Ministre des Travaux Publics seront conçus de manière à les rendre hygiéniques et confortables.

Les célibataires disposeront, autant que possible, d'une chambre pour deux hommes. Toutefois, pendant la période d'instruction, les gendarmes seront soumis à la vie en commun et seront logés par chambrées.

Les mariés disposeront toujours d'un logement comprenant au moins quatre chambres, et cinq chambres ou plus s'il y a des enfants des deux sexes.

Si l'Etat, représenté par le Ministre des Travaux Publics, n'est pas en mesure d'assurer un logement à tous les mariés, ceux-ci sont autorisés à se loger à leurs frais et le plus près possible de l'unité à laquelle ils appartiennent, et en tout cas dans un rayon qui ne dépassera pas cinq kilomètres.

Ceux de ces mariés qui seront logés à leurs frais recevront, à charge de l'Etat, une indemnité de logement correspondante.

ART. 63.

Les détachements de gendarmerie, pour autant qu'ils dépassent une durée de trois jours, seront installés aussi confortablement que possible; chaque membre du personnel disposera d'un lit et les repas seront servis dans des ustensiles convenables.

TITRE XI.**DISCIPLINE.****ART. 64.**

Les peines applicables aux officiers, sous-officiers, brigadiers et gendarmes qui se rendront coupables d'infraction à la discipline sont les suivantes :

- 1° la réprimande;
- 2° la suspension de un à six mois;
- 3° la rétrogradation;
- 4° la révocation.

TITEL X.**HUISVESTING.****ART. 61.**

De onderofficieren, brigadiers en rijkswachters worden door de Staat gehuisvest (wet van 28 Juni 1899).

Hun huisvesting wordt verzekerd door de zorg van de Minister van Openbare Werken.

ART. 62.

De huisvesting door de Minister van Openbare Werken ter beschikking van dit personeel gesteld, moet derwijze opgevat zijn dat zij hygiënisch en gerieflijk is.

De ongehuwden beschikken zoveel mogelijk over een kamer per twee manschappen. Tijdens het opleidingstijdperk, worden de rijkswachters evenwel aan het gemeenschappelijk leven onderworpen en per chambrees gehuisvest.

De gehuwden beschikken steeds over een woning met ten minste vier kamers, en met vijf of meer kamers indien er kinderen van beide geslachten zijn.

Indien de Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Openbare Werken, geen huisvesting kan verschaffen aan al de gehuwden, mogen dezen zich op hun kosten huisvesten zo dicht mogelijk bij de eenheid waartoe zij behoren en in elk geval binnen een straal van niet meer dan vijf kilometer.

De gehuwden die op hun kosten gehuisvest zijn ontvangen, ten bezware van de Staat, een overeenstemmende huisvestingsvergoeding.

ART. 63.

De Rijkswachtdetachementen worden, voor zover zij een duur van drie dagen overschrijden, met zoveel mogelijk comfort gehuisvest. Elk personeelslid beschikt over een bed en de maaltijden worden in behoorlijk eetgerei opgediend.

TITEL XI.**TUCHT.****ART. 64.**

Op de officieren, onderofficieren, brigadiers en rijkswachters die zich schuldig maken aan inbreuk op de tucht zijn de volgende straffen toepasselijk :

- 1° de berisping;
- 2° de schorsing van één tot zes maanden;
- 3° de rangverlaging;
- 4° de afzetting.

Pendant la durée de la suspension, l'intéressé cesse de percevoir son traitement et les indemnités y afférentes.

La révocation entraîne la perte des droits à la pension de retraite.

ART. 65.

La réprimande pourra être infligée par tout officier ou sous-officier qui exerce effectivement un commandement.

La suspension et la rétrogradation des sous-officiers d'élite, des maréchaux des logis, brigadiers et gendarmes seront prononcées par un conseil de discipline siégeant au chef-lieu de chaque province et comprenant :

- 1° un officier supérieur, président;
- 2° un officier subalterne et trois sous-officiers d'élite, dont un secrétaire.

La révocation des sous-officiers, brigadiers et gendarmes sera prononcée par le Ministre de l'Intérieur, l'intéressé et le conseil de discipline entendus.

ART. 66.

Les officiers qui se rendent coupables d'infraction à la discipline motivant la suspension, la rétrogradation ou la révocation seront traduits devant un conseil d'honneur composé de :

- un officier général, président;
- deux officiers supérieurs, plus anciens que l'officier incriminé; s'il n'y en a pas, ils seront remplacés par des officiers généraux;
- deux officiers subalternes, dont un secrétaire.

Si l'officier à juger est investi du commandement de la Gendarmerie Nationale, la présidence du conseil d'honneur sera assurée par le secrétaire général du Ministère de l'Intérieur.

La décision du conseil d'honneur sera irrévocable et sans appel.

ART. 67.

La suspension, la rétrogradation et la révocation des officiers est prononcée par le Roi, sur proposition du Premier Ministre après avis du Ministre de l'Intérieur.

TITRE XII.

ACCIDENTS EN SERVICE — MALADIES DUES AU SERVICE OU AU FAIT DU SERVICE.

ART. 68.

La réparation des accidents survenus en service sera réglée de telle sorte que ceux qui en seront

Tijdens de duur van de schorsing houdt de betrokkene op zijn wedde en de daaraan verbonden vergoedingen te ontvangen.

De afzetting brengt het verlies van de aanspraken op rustpensioen met zich mede.

ART. 65.

De berisping kan toegepast worden door elk officier of onderofficier die werkelijk een commando uitoefent.

De schorsing en de rangverlaging der keuronder-officiëren, wachtmeesters, brigadiërs en rijkswachters, worden uitgesproken door een tuchtraad die zetelt in de hoofdplaats van elke provincie en bestaat uit :

- 1° een hoofdofficier, voorzitter;
- 2° een lager officier en twee keuronderofficiëren, waarvan een secretaris.

De afzetting van de onderofficiëren, brigadiërs en rijkswachters wordt uitgesproken door de Minister van Binnenlandse Zaken, de betrokkene en de tuchtraad gehoord.

ART. 66.

De officieren die zich schuldig maken aan een inbreuk op de tucht welke de schorsing, de rangverlaging of de afzetting verantwoordt, worden gebracht voor een ereraad bestaande uit :

- een opperofficier, voorzitter;
- twee hoofdofficiëren, ouder dan de te vonnissen officier; indien er geen zijn, worden zij door opperofficiëren vervangen;
- twee lagere officieren, waarvan een secretaris.

Indien de te vonnissen officier bekleed is met het bevel over de Rijkswacht, wordt de ereraad voorgezeten door de secretaris-generaal van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

De beslissing van de ereraad is niet vatbaar voor herroeping noch voor beroep.

ART. 67.

De schorsing, de rangverlaging en de afzetting der officieren wordt uitgesproken door de Koning, op voorstel van de Eerste-Minister, na advies van de Minister van Binnenlandse Zaken.

TITEL XII.

ONGEVALLLEN IN DIENST — ZIEKTEN TE WIJTEN AAN DE DIENST OF OPGELOPEN DOOR DE DIENST.

ART. 68.

De schadeloosstelling der in dienst overkomen ongevallen wordt derwijze geregeld dat de slacht-

victimes et qui seront reconnus inaptes au service perçoivent :

5/10^e du traitement moyen des 18^e, 19^e et 20^e années, s'ils avaient pu continuer à servir et s'ils comptent moins de 10 années de service;

6/10^e du traitement moyen des 21^e, 22^e et 23^e années, s'ils avaient pu continuer à servir et s'ils comptent 10 à 15 années de service;

7/10^e du traitement moyen des 24^e, 25^e et 26^e années, s'ils avaient pu continuer à servir et s'ils comptent de 15 à 20 années de service;

8/10^e du traitement moyen des 27^e, 28^e et 29^e années, s'ils avaient pu continuer à servir et s'ils comptent plus de 20 années de service.

ART. 69.

Les membres du Corps de la Gendarmerie Nationale qui seront atteints de maladies contractées en service ou par le fait du service et qui de ce fait seront déclarés inaptes au service de la Gendarmerie seront pensionnés dans les conditions énumérées à l'article 68 ci-dessus.

ART. 70.

Une pension d'invalidité calculée sur la base des accidents du travail et des maladies professionnelles prévue par la loi du 13 avril 1936, ou par une autre loi qui en aurait modifié le texte, sera ajoutée aux pensions dont question aux articles 68 et 69 ci-dessus.

ART. 71.

Pour les autres cas de maladie, lorsqu'un membre de la Gendarmerie sera reconnu inapte au service de la Gendarmerie, il recevra une pension sur pied de l'article 68 ci-dessus.

TITRE XIII.

PENSION DE RETRAITE.

ART. 72.

Les officiers, sous-officiers, brigadiers et gendarmes ont droit à une pension de retraite pour ancienneté de service à charge de l'Etat.

Cette pension pourra être cumulée avec celles prévues aux articles 69 et 70 ci-dessus.

offers ervan die ongeschikt voor de dienst bevonden worden, de volgende bedragen ontvangen :

5/10 van de gemiddelde wedde over het 18^e, het 19^e en het 20^e jaar, indien zij hun dienst hadden kunnen voortzetten en indien zij minder dan 10 jaar dienst tellen;

6/10 van de gemiddelde wedde over het 21^e, het 22^e en het 23^e jaar, indien zij hun dienst hadden kunnen voortzetten en indien zij 10 tot 15 jaar dienst tellen;

7/10 van de gemiddelde wedde over het 24^e, het 25^e en het 26^e jaar, indien zij hun dienst hadden kunnen voortzetten en indien zij van 15 tot 20 jaar dienst tellen;

8/10 van de gemiddelde wedde over het 27^e, het 28^e en het 29^e jaar, indien zij hun dienst hadden kunnen voortzetten en indien zij meer dan 20 jaar dienst tellen.

ART. 69.

De leden van de Rijkswacht die aangetast zijn door ziekten opgelopen in dienst of ingevolge de dienst en die daardoor ongeschikt voor de dienst bij de Rijkswacht worden verklaard, worden op pensioen gesteld onder de voorwaarden opgesomd in vorenstaand artikel 68.

ART. 70.

Een invaliditeitspensioen, berekend op de grondslag die voor de arbeidsongevallen en beroepsziekten bepaald is bij de wet van 13 April 1936 of bij een andere wet die de tekst daarvan zou gewijzigd hebben, wordt toegevoegd aan de pensioenen waarvan sprake in de vorenstaande artikelen 68 en 69.

ART. 71.

Voor de andere gevallen van ziekte, ontvangt een lid van de Rijkswacht een pensioen op de voet van vorenstaand artikel 68, wanneer hij ongeschikt voor de dienst in de Rijkswacht wordt bevonden.

TITEL XIII.

RUSTPENSIOEN.

ART. 72.

De officieren, onderofficieren, brigadiers en rijkswachters hebben aanspraak op een rustpensioen wegens dienstancienniteit ten bezware van de Staat.

Dat pensioen kan gecumuleerd worden met de pensioenen waarvan sprake in de vorenstaande artikelen 69 en 70.

ART. 73.

La limite d'âge pour l'admission à la pension de retraite est fixée à :

62 ans pour le lieutenant-général;
60 ans pour le général-major;
58 ans pour les colonels;
58 ans pour les lieutenants-colonels;
56 ans pour les majors;
56 ans pour les officiers subalternes;
56 ans pour les sous-officiers, brigadiers et gendarmes.

Toutefois, les intéressés pourront faire valoir leurs droits à la pension de retraite lorsqu'ils auront accomplis 20 années de service effectif à la Gendarmerie.

ART. 74.

Les conditions d'octroi et le taux de la pension de retraite seront fixés par une loi spéciale. En attendant la publication de celle-ci, les intéressés continueront à être pensionnés suivant les dispositions des lois coordonnées sur les pensions militaires en vigueur au moment de la publication de la présente loi.

TITRE XIV.

PENSION DES VEUVES ET ORPHELINS.

ART. 75.

Les veuves et orphelins des officiers, sous-officiers, brigadiers et gendarmes ont droit à une pension de survie à charge de la caisse des veuves et orphelins, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 12 mars 1936, n° 255.

ART. 76.

La veuve d'un membre de la Gendarmerie tué en service ou qui est mort par suite de blessure reçue, d'accident éprouvé, de maladie contractée ou aggravée durant le service et par le fait du service, a droit à une pension viagère à charge de l'Etat.

Les droits, les conditions d'octroi et le taux de cette pension seront fixés par une loi spéciale. En attendant la publication de cette loi, les veuves et orphelins intéressés continueront à bénéficier des dispositions des lois sur les pensions militaires, coordonnées par arrêté royal du 11 août 1923 et par celles sur les pensions de réparation, coordonnées par l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948.

ART. 73.

De leeftijdsgrens voor de toelating tot het rustpensioen is bepaald op :

62 jaar voor de luitenant-generaal;
60 jaar voor de generaal-majoor;
58 jaar voor de kolonels;
58 jaar voor de luitenant-kolonels;
56 jaar voor de majoors;
56 jaar voor de lagere officieren;
56 jaar voor de onderofficieren, brigadiers en rijkswachters.

De betrokkenen kunnen evenwel hun aanspraken op rustpensioen laten gelden wanneer zij 20 jaar werkelijke dienst in de Rijkswacht volbracht hebben.

ART. 74.

De toekenningsvoorwaarden en het bedrag van het rustpensioen worden bij een bijzondere wet bepaald. In afwachting dat die wet bekendgemaakt wordt, worden de betrokkenen verder op pensioen gesteld volgens de bepalingen der samengeordende wetten op de militaire pensioenen die van kracht zijn op het ogenblik dat deze wet wordt bekendgemaakt.

TITEL XIV.

WEDUWE- EN WEZENPENSIOEN.

ART. 75.

De weduwen en wezen der officieren, onderofficieren, brigadiers en rijkswachters kunnen aanspraak maken op een overlevingspensioen ten bezware van de kas voor weduwen en wezen, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit n° 255 van 12 Maart 1936.

ART. 76.

De weduwe van een lid der Rijkswacht, in dienst gedood of gestorven ten gevolge van een tijdens de dienst en door de dienst ontvangen verwonding, opgelopen ongeval, opgedane of verergerde ziekte, heeft recht op een lijfrente ten laste van de Staat.

De rechten, de toekenningsvoorwaarden en het bedrag van dat pensioen worden bij een bijzondere wet vastgesteld. In afwachting van de bekendmaking van die wet, blijven de weduwen en wezen in het genot van het bepaalde in de wetten op de militaire pensioenen, geordend bij koninklijk besluit van 11 Augustus 1923, en in de wetten op de vergoedingspensioenen, geordend bij regentsbesluit van 5 October 1948.

ART. 77.

Est autorisé le cumul des pensions dont question aux articles 75 et 76 ci-dessus.

TITRE XV.

DISPOSITIONS COMMUNES AUX PENSIONS DU PERSONNEL ET AUX PENSIONS DES VEUVES ET ORPHELINS.

ART. 77bis.

Les pensions des officiers, sous-officiers, brigadiers et gendarmes, ainsi que les pensions de leurs veuves et orphelins, sont personnelles en viagères.

Ces pensions sont incessibles et insaisissables, excepté en cas de débet envers l'Etat, ou dans les circonstances prévues par les articles 203, 205 et 214 du Code Civil.

Dans les deux cas, ces pensions sont passibles de retenues qui ne peuvent excéder le cinquième, pour cause de débet, et le tiers pour aliments.

TITRE XVI.**HONORIAT.****ART. 78.**

Les membres de la Gendarmerie Nationale ont droit à des distinctions honorifiques. Elles leur seront attribuées par le Ministre de l'Intérieur.

Un arrêté royal déterminera la catégorie de ces distinctions honorifiques, le modèle de chacun des bijoux et les conditions requises pour l'octroi de celles-ci ainsi que des avantages y attachés.

En attendant la parution de cet arrêté royal, les instructions actuellement en vigueur resteront d'application.

ART. 79.

Les membres de la Gendarmerie Nationale pensionnés par réforme ou admis à faire valoir leurs droits à la pension de retraite, peuvent être autorisés à conserver le titre honorifique de leur fonction.

TITRE XVII.

DISPOSITIONS PARTICULIÈRES.

ART. 80.

Les membres de la Gendarmerie ont le droit de s'assembler au même titre que tous les autres

ART. 77.

De in de artikelen 75 en 76 hierboven bedoelde pensioenen mogen verenigd worden.

TITEL XV.

GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN VOOR DE PENSIOENEN VAN HET PERSONEEL EN DE PENSIOENEN VAN WEDUWEN EN WEZEN.

ART. 77bis.

De pensioenen van officieren, onderofficieren, brigadiers en rijkswachters, alsmede de pensioenen van hun weduwen en wezen worden persoonlijk en voor het leven verleend.

Deze pensioenen zijn niet vatbaar voor overdracht en beslag, behoudens in geval van schuld jegens de Staat, of in omstandigheden als vermeld in de artikelen 203, 205 en 214 van het Burgerlijk Wetboek.

In beide gevallen mag van deze pensioenen echter ten hoogste één vijfde wegens schuld en ten hoogste één derde wegens kosten van levensonderhoud worden ingehouden.

TITEL XVI.**ERETITELS.****ART. 78.**

De leden van de Rijkswacht hebben recht op eervolle onderscheidingen. Deze worden verleend door de Minister van Binnenlandse Zaken.

Een koninklijk besluit bepaalt de categorie van deze eervolle onderscheidingen, het model van elk juweel en de voorwaarden van toekenning alsmede de er aan verbonden voordelen.

In afwachting van de bekendmaking van dat koninklijk besluit, blijven de thans geldende onder-richtingen van toepassing.

ART. 79.

De leden van de Rijkswacht, die gepensionneerd worden bij reform of die hun rechten kunnen laten gelden op een rustpensioen, kunnen toestemming verkrijgen om de eretitel van hun ambt te bewaren.

TITEL XVII.

BIJZONDERE BEPALINGEN.

ART. 80.

De leden van de Rijkswacht hebben evenals het overige rijksperoneel het recht te vergaderen,

agents et fonctionnaires de l'Etat, pour autant que le ou les organismes auxquels ils s'affilient n'aient aucun caractère politique.

ART. 81.

Les membres de la Gendarmerie pourront présenter leurs desiderata collectifs aux autorités compétentes par la voie de l'organisme auquel ils sont affiliés, au même titre que les autres agents et fonctionnaires de l'Etat.

Toutefois, le droit de grève ne leur est pas accordé.

TITRE XVIII.

SERVICE MÉDICAL.

ART. 82.

Le service médical des membres de la Gendarmerie et de leur famille est assuré, à charge de l'Etat, par des médecins agréés pour la Gendarmerie.

Les droits aux soins médicaux et pharmaceutiques des intéressés, ainsi que le mode d'agrément des médecins seront fixés par arrêté royal, sur proposition du Premier Ministre et des Ministres de la Justice et de l'Intérieur.

En attendant la parution de cet arrêté royal, les dispositions actuellement en vigueur resteront d'application.

TITRE XIX.

DES CHEVAUX, DU HARNACHEMENT ET DU SERVICE VÉTÉRINAIRE.

ART. 83.

Les chevaux et le harnachement mis à la disposition des officiers, sous-officiers, brigadiers et gendarmes sont la propriété de l'Etat.

Le service vétérinaire sera, là où la chose est possible, assuré par l'inspecteur vétérinaire du lieu.

Là où il ne sera pas possible de recourir aux services de ces praticiens, il sera assuré par un vétérinaire, agréé à cette fin, par le Ministre de l'Intérieur, suivant le mode fixé pour l'agrément des médecins.

TITRE XX.

SERVICE DE LA GENDARMERIE.

CHAPITRE PREMIER.

Dispositions préliminaires.

ART. 84.

Le service de la Gendarmerie se divise en service ordinaire et en service extraordinaire.

voor zover het of de organismen waarbij zij aangesloten zijn geen politiek karakter dragen.

ART. 81.

De leden van de Rijkswacht kunnen zoals het overige rijksperoneel hun gemeenschappelijke wensen aan de bevoegde overheden te kennen geven door bemiddeling van het organisme waarbij zij zijn aangesloten.

Recht van staken wordt hun evenwel niet verleend.

TITEL XVIII.

GENEESKUNDIGE DIENST.

ART. 82.

De geneeskundige verzorging van de leden der Rijkswacht en hun gezin wordt ten laste van het Rijk opgedragen aan voor de Rijkswacht erkende artsen.

Het recht op geneeskundige en pharmaceutische verzorging van de betrokkenen, alsmede de wijze van erkenning der artsen, worden bij koninklijk besluit vastgesteld, op voorstel van de Eerste Minister en de Ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken.

In afwachting van de bekendmaking van dat koninklijk besluit, blijven de thans geldende bepalingen van toepassing.

TITEL XIX.

VAN DE PAARDEN, HET TUIG EN DE VEEARTSENIJKUNDIGE DIENST.

ART. 83.

De paarden en het tuig ter beschikking gesteld van officieren, onderofficieren, brigadiers en rijkswachters zijn eigendom van de Staat.

De veeartsenijkundige dienst wordt, daar waar het mogelijk is, verzekerd door de veeartsenijkundige inspecteur van de plaats.

Waar het niet mogelijk is de hulp van deze praktijks in te roepen, wordt de dienst verzekerd door een veearts, die daartoe door de Minister van Binnenlandse Zaken op dezelfde manier erkend wordt als de artsen.

TITEL XX.

DIENST DER RIJKSWACHT.

EERSTE HOOFDSTUK.

Voorafgaande bepalingen.

ART. 84.

De dienst der Rijkswacht bestaat in gewone dienst en buitengewone dienst.

Le service ordinaire est celui qui s'opère journellement ou à des époques déterminées, sans qu'il soit besoin d'aucune réquisition de la part des autorités administratives ou judiciaires.

Le service extraordinaire est celui dont l'exécution n'a lieu qu'en vertu de réquisition.

ART. 85.

L'un et l'autre de ces services ont essentiellement pour objet d'assurer constamment, sur tous les points du Royaume, l'action directe de la police judiciaire et administrative.

Les fonctions de la Gendarmerie ont à la fois un caractère éducatif, préventif et répressif.

ART. 86.

En principe, l'action de la Gendarmerie s'exerce en tenue réglementaire.

Toutefois, certains services déterminés par le Premier Ministre, sur proposition des Ministres de l'Intérieur et de la Justice, pourront être exécutés en tenue civile.

CHAPITRE II.

Service ordinaire.

ART. 87.

Les fonctions ordinaires de la Gendarmerie Nationale sont :

- 1° de faire des tournées et patrouilles sur les grandes routes, chemins vicinaux, dans les communes, hameaux, bois et autres lieux de leur circonscription respective;
- 2° de rechercher les crimes, délits et contraventions, d'en donner connaissance aux autorités compétentes, d'en saisir et arrêter les auteurs;
- 3° de constater les infractions aux lois spéciales lorsque celles-ci le stipulent, ainsi que les contraventions aux lois et règlements de police générale;
- 4° de rechercher les personnes et les objets dont l'arrestation ou la saisie est légalement ordonnée;
- 5° de dresser procès-verbal de tout cadavre trouvé sur les chemins, dans les campagnes ou retiré de l'eau;
- 6° de surveiller les mendiants, vagabonds et gens sans aveu et prendre à leur égard les précautions de sûreté prescrites par la loi;
- 7° d'assurer la police des voies publiques et d'y maintenir les communications et passages libres;
- 8° de s'assurer de tout étranger trouvé dans l'intérieur du Royaume sans titre régulier et de tout individu circulant sans titre d'identité;

De gewone dienst is de dienst die dagelijks of op gezette tijden verricht wordt zonder dat daartoe enige vordering nodig is vanwege de administratieve of rechterlijke overheden.

De buitengewone dienst is de dienst die slechts verricht wordt krachtens een vordering.

ART. 85.

Beide diensten hebben hoofdzakelijk ten doel op het gehele Rijksgebied de rechtstreekse actie van de gerechtelijke en administratieve politie voortdurend te verzekeren.

De functies van de Rijkswacht hebben een opvoedend, voorbehoedend en repressief karakter.

ART. 86.

In beginsel treedt de Rijkswacht op in haar reglementaire kleding.

Evenwel kunnen bepaalde diensten, omschreven door de Eerste-Minister, op voorstel van de Minister van Binnenlandse Zaken en van Justitie, worden uitgevoerd in burgerkleding.

HOOFDSTUK II.

Gewone dienst.

ART. 87.

De gewone functies van de Rijkswacht zijn :

- 1° het doen van tournees en patrouilles, op de grote wegen, buurtwegen, in de gemeenten, gehuchten, bossen en andere plaatsen van hun onderscheidenlijk ambtsgebied;
- 2° het opsporen van misdaden, wanbedrijven en overtredingen, het kennisgeven daarvan aan de bevoegde overheden, het vatten en aanhouden van de daders;
- 3° het vaststellen van inbreuken op bijzondere wetten, wanneer deze zulks bepalen, alsmede van de overtredingen van de wetten en reglementen van algemene politie;
- 4° het opsporen van personen en voorwerpen welker aanhouding of vating wettelijk gelast is;
- 5° het opmaken van proces-verbaal van elk lijk dat op de wegen of op het land gevonden of uit het water opgehaald is;
- 6° het bewaken van bedelaars, landlopers en lieden zonder beroep of woonplaats en het nemen te hunnen opzichte van alle wettelijk voorgeschreven veiligheidsmaatregelen;
- 7° het houden van toezicht op de openbare wegen en het vrijhouden van verbindingen en doortochten op die wegen;
- 8° het in verzekerde bewaring nemen van elke vreemdeling die binnen het Rijk wordt aangetroffen zonder regelmatig bewijs en van elke persoon die zonder identiteitskaart rondreist;

- 9° de faire la police des cours et tribunaux, ainsi que les transfèrements des détenus, prisonniers et condamnés;
- 10° de rechercher les déserteurs, les insoumis et les réfractaires;
- 11° de collaborer aux mesures prises pour assurer la mobilisation de l'armée;
- 12° de se tenir à portée des grands rassemblements d'hommes, tels que foires, marchés, fêtes et cérémonies publiques;
- 13° de dissiper tout attroupement armé;
- 14° de dissiper de même tout attroupement non armé, qualifié séditieux par la loi, ou tel autre attroupement capable d'entraîner du désordre;
- 15° à se rendre sur les lieux en cas de catastrophe ou de sinistre important et de prendre toutes mesures pour sauver les personnes et assurer l'évacuation des biens et des personnes ainsi que pour empêcher les pillages;
- 16° de porter secours à toute personne dans un moment de danger;
- 17° de fournir des escortes, notamment celles pour la sûreté des transports de fonds importants, convois de poudres, de munitions, de dynamite et autres explosifs;
- 18° la Gendarmerie est tenue de surveiller les mendiants valides, et, dans les cas et circonstances qui rendent les mendiants punissables, de les arrêter, pour qu'il soit statué à leur égard, conformément aux lois sur la répression de la mendicité;
- 19° de saisir et arrêter tout individu commettant des dégâts dans les bois, dégradant les clôtures des murs, haies ou fossés, bien que ces délits ne soient pas suivis de vol, et tous ceux qui seront surpris commettant des larcins de fruits et de production d'un terrain cultivé;
- 20° de saisir et arrêter ceux qui, par imprudence, par négligence, ou de toute autre manière, auront blessé une personne sur les routes, dans les rues ou sur la voie publique;
- 21° de saisir ceux qui tiennent des jeux défendus par les lois sur les places publiques, foires et marchés;
- 22° de saisir et arrêter tous ceux qui seront trouvés dégradant les ponts, les chaussées, coupant ou détériorant d'une manière quelconque les arbres plantés le long des routes.
- 9° het houden van toezicht in de hoven en rechtbanken, alsmede het overbrengen van gedetineerden, gevangenen en veroordeelden;
- 10° het opsporen van vaandelvluhtigen, weerspannigen en dienstweigeraars;
- 11° het samenwerken met de maatregelen voor de mobilisatie van het leger;
- 12° het bij de hand blijven bij alle grote volksverzamelingen, als kermissen, markten, feesten en openbare plechtigheden;
- 13° het uiteendrijven van elke gewapende samenschooling;
- 14° het mede uiteendrijven van alle samenscholingen, welke, ofschoon niet gewapend, naar de wetten voor oproerig gehouden worden of zodanige andere samenschooling, welke in staat is wanorde na zich te slepen;
- 15° het zich ter plaatsen begeven in geval van ramp of groot onheil, en het nemen van alle maatregelen om de personen en goederen te bergen, en plundering te verhinderen;
- 16° het te hulp komen van ieder die in gevaar verkeert;
- 17° escorte te verlenen, met name voor veilig vervoer van belangrijke fondsen, konvooien van poeder, ammunitie, dynamiet en andere ontplofbare stoffen;
- 18° de Rijkswacht is verplicht een waakzaam oog te houden op de bedelaars die geen lichaamsgebreken hebben, en, in die gevallen en omstandigheden welke de bedelaars strafbaar maken, hen in verzekerde bewaring te nemen opdat de tegen de bedelarij bestaande wetten op hen worden toegepast;
- 19° het vatten en aanhouden van alle personen die het hout in de bossen beschadigen, omheiningen, hagen of heggen vernield of sloten onbruikbaar gemaakt hebben, al ware het ook dat deze wandaden niet door diefstal gevolgd mochten zijn, gelijk mede degenen die op het stelen van boom- of veldvruchten worden betrapt;
- 20° het vatten en aanhouden van degenen die hetzij door onvoorzichtigheid, hetzij door acheloosheid of verzuim, of op enige andere wijze, iemand op de openbare straten of wegen mochten gekwetst hebben;
- 21° het vatten van degenen die op de openbare plaatsen, kermissen of markten, spelen houden, welke bij de wetten verboden zijn;
- 22° het vatten en aanhouden van al dezulken die bevonden worden bruggen en wegen te bederven en door insnijding of op enigerlei andere wijze de bomen, langs de grote wegen geplant, te beschadigen.

CHAPITRE III.**Service extraordinaire.****ART. 88.**

Le service extraordinaire de la Gendarmerie Nationale consiste à prêter main-forte lorsque celle-ci est légalement demandée.

CHAPITRE IV.**Exécution du service.****ART. 89.**

La compétence territoriale de la Gendarmerie Nationale ne connaît d'autres limites que celle dans lesquelles s'exerce l'autorité souveraine de l'Etat.

Toutefois, des mesures d'ordre inspirées de la judicieuse répartition des tâches limitent cette compétence, pour les cas ordinaires, à des circonscriptions territoriales définies.

ART. 90.

Les tournées, patrouilles et surveillances diverses constituent le principal moyen d'exécution de la mission du gendarme.

ART. 91.

Au cours de leurs tournées, les gendarmes cherchent à savoir s'il a été commis quelque crime ou délit dans les communes qu'ils traversent. Ils se renseignent à ce sujet auprès des autorités communales, auprès des gardes-champêtres, des gardes-forestiers, des cantonniers, des éclusiers et autres personnes dignes de foi.

Ils tâchent de connaître les noms, signalement et lieux de retraite des individus signalés. Ils visitent les auberges et autres lieux ouverts au public et se font présenter, par les propriétaires ou locataires de ces établissements, les documents d'inspection des voyageurs.

ART. 92.

Les opérations de maintien et de rétablissement de l'ordre public incombent à l'autorité civile.

La Gendarmerie Nationale n'intervient d'initiative qu'en cas d'attaques, violences ou voies de fait contre les personnes ou les propriétés.

ART. 93.

Les autorités civiles, une fois qu'elles ont adressé leurs réquisitions conformément à la loi, ne peuvent s'immiscer d'aucune manière, dans les opérations de

HOOFDSTUK III.**Buitengewone dienst.****ART. 88.**

De buitengewone dienst van de Rijkswacht bestaat in het verlenen van de sterke arm, wanneer zulks wettelijk gevorderd wordt.

HOOFDSTUK IV.**Uitvoering van de dienst.****ART. 89.**

De territoriale bevoegdheid van de Rijkswacht kent geen andere grenzen dan die waarbinnen het souverain gezag van de Staat wordt uitgeoefend.

Evenwel wordt deze bevoegdheid voor gewone gevallen tot bepaalde districten beperkt ingevolge maatregelen van orde, berustende op een oordeelkundige verdeling der taken.

ART. 90.

De tournees, patrouilles en verschillende bewakingen zijn het voornaamste middel ter uitvoering van de opdracht van de Rijkswacht.

ART. 91.

Bij hun tournees zoeken de rijkswachters te weten te komen of er in de gemeenten die zij doortrekken enige misdaad of enig wanbedrijf is gepleegd. Zij vragen hieromtrent inlichtingen aan de gemeente-overheden, de veldwachters, de boswachters, de kantonniërs, de sluiswachters en andere geloofwaardige personen.

Zij trachten de namen, de persoonsbeschrijving en de woonplaats van de gemelde personen te weten te komen. Zij bezoeken de herbergen en andere voor het publiek toegankelijke plaatsen en doen zich door de eigenaars of huurders van die inrichtingen inzage geven van de reizigersregisters.

ART. 92.

De maatregelen tot handhaving en herstel der openbare orde rusten op de burgerlijke overheid.

De Rijkswacht grijpt slechts op eigen gezag in bij aanval, geweldpleging of feitelijke tegen personen of eigendommen.

ART. 93.

De burgerlijke overheden mogen, zodra zij hun vorderingen overeenkomstig de wet hebben toegezonden, zich op generlei wijze mengen in de ver-

la Gendarmerie qui seront ordonnées par les chefs, sous leur responsabilité, pour l'exécution des dites réquisitions.

ART. 94.

Toute force de Gendarmerie engagée dans les opérations du maintien et du rétablissement de l'ordre public est placée sous les ordres d'un officier de police judiciaire.

Celui-ci agit d'abord par persuasion, ensuite par les engins non meurtriers.

L'usage des armes ne se justifie qu'après avoir épuisé les autres moyens.

ART. 95.

La force des armes peut être déployée d'office :

1^o lorsque des violences ou voies de fait sont dirigées contre les agents de la force publique;

2^o lorsque ceux-ci ne peuvent défendre autrement le terrain qu'ils occupent ou les postes dont ils sont chargés;

3^o lorsque les auteurs de rassemblement se rendent coupables de crimes flagrants, d'attaques, violences ou voies de fait contre les personnes ou les propriétés et que la force est nécessaire pour les arrêter.

CHAPITRE V.

Rapports de la Gendarmerie Nationale
avec les différentes autorités.

SECTION I. — Généralités.

ART. 96.

L'action des autorités civiles, administratives et judiciaires sur la Gendarmerie ne peut s'exercer, en principe, que par des réquisitions.

Celles-ci, adressées au commandant du détachement de Gendarmerie envers lequel cette réquisition s'exerce, contiennent obligatoirement :

1^o désignation de l'autorité qui requiert;

2^o explication claire et très exacte de l'objet de la réquisition;

3^o date de l'arrêté pris par l'autorité constituée pour provoquer cette réquisition.

ART. 97.

Les réquisitions sont adressées à l'autorité de gendarmerie du lieu, le plus élevé en grade. Elles ne peuvent être données ni exécutées que dans la circonscription de celui qui les donne et dans la circonscription de la gendarmerie de celui qui les exécute.

richtingen van de Rijkswacht, die door de meerderen op eigen verantwoordelijkheid gelast worden voor de uitvoering van die vorderingen.

ART. 94.

Elke rijkswachtafdeling, die deelneemt aan de maatregelen tot handhaving of herstel van de openbare orde, staat onder het bevel van een officier van de gerechtelijke politie.

Deze gebruikt eerst de overredingskracht, vervolgens niet dodend tuig.

Gebruik van wapengeweld is slechts verantwoord na uitputting der overige middelen.

ART. 95.

Wapengeweld kan van ambtswege gebruikt worden :

1^o wanneer geweld of feitelikheden gepleegd worden tegen de beambten van de openbare macht;

2^o wanneer dezen het door hen bezette terrein of de posten waarmede zij belast zijn, niet anders kunnen verdedigen;

3^o wanneer de daders van samenscholingen zich schuldig maken aan kennelijke misdaden, aanvallen, geweldpleging of feitelikheden tegen personen of eigendommen, en wanneer gebruik van geweld noodzakelijk is om hen aan te houden.

HOOFDSTUK V.

Betrekkingen van de Rijkswacht
met de verschillende overheden.

AFDELING 1. — Algemeen.

ART. 96.

De actie van de burgerlijke, administratieve en rechterlijke overheden op de Rijkswacht kan in beginsel niet plaats hebben dan door vorderingen.

Deze worden gericht aan de commandant van de Rijkswachtafdeling, waarop die vordering betrekking heeft, en moeten inhouden :

1^o aanwijzing van de vorderende overheid;

2^o duidelijke en nauwkeurige omschrijving van het doel der vordering;

3^o datum van het besluit der gestelde overheid, waarbij de vordering beslist wordt.

ART. 97.

De vorderingen worden gericht tot de rijkswacht-overheid van de plaats, die het hoogst in graad is. Ze mogen noch gegeven noch uitgevoerd worden dan in het district van degene die ze geeft, en in het rijkswachtdistrict van degene die ze uitvoert.

Les réquisitions sont faites par écrit, signées et datées.

Il doit être donné suite à une réquisition verbale, en cas d'urgence, mais l'autorité qui requiert devra régulariser par écrit, conformément aux prescriptions de l'article 96 ci-dessus.

ART. 98.

Les effets de la réquisition cessent lorsque l'autorité requérante en signifie par écrit ou verbalement la levée.

ART. 99.

Les officiers, sous-officiers, brigadiers et gendarmes ne pourront être détournés des fonctions qui leur sont attribuées et du service qu'ils doivent faire d'après les dispositions de la présente loi.

SECTION 2. — *Rapports avec les autorités judiciaires.*

ART. 100.

Les commandants de district et de brigade reçoivent des procureurs du Roi, juges d'instruction et officiers du ministère public, les réquisitions, demandes de renseignements, mandats et autres pièces que ces magistrats jugent utile de leur adresser pour enquête ou exécution.

ART. 101.

La Gendarmerie Nationale ne peut être employée à porter des citations aux témoins.

ART. 102.

Les autorités de gendarmerie informent les procureurs généraux et procureurs du Roi des événements extraordinaires survenus dans leur circonscription.

SECTION 3. — *Rapports avec les autorités administratives.*

ART. 103.

Les chefs de Gendarmerie envoient aux autorités administratives, chaque fois qu'il y a lieu — *et d'urgence au besoin* — le rapport de tout événement intéressant l'ordre public.

De vorderingen worden schriftelijk opgemaakt, ondertekend en gedagtekend.

In spoedeisende gevallen, moet gevolg gegeven worden aan een mondelinge vordering, doch de vorderende overheid moet schriftelijk regulariseren overeenkomstig het bepaalde in artikel 96 hierboven.

ART. 98.

De gevolgen van de vordering houden op wanneer de vorderende overheid de opheffing er van schriftelijk of mondeling betekent.

ART. 99.

De officieren, onderofficieren, brigadiers en rijks-wachters mogen niet worden afgewend van de functies die hun worden toegewezen en van de dienst die zij moeten verrichten volgens het bepaalde in deze wet.

AFDELING 2. — *Betrekkingen met de rechterlijke overheden.*

ART. 100.

De district- en brigadecommandanten ontvangen van de procureurs des Konings, onderzoeksrechters en officieren van het openbaar ministerie, de vorderingen, vragen om inlichtingen, mandaten en andere stukken, welke deze magistraten nuttig achten hun toe te zenden tot onderzoek of uitvoering.

ART. 101.

De Rijkswacht mag niet belast worden met het bezorgen van dagvaardingen aan getuigen.

ART. 102.

De rijkswachtoverheden brengen de procureurs-generaal en procureurs des Konings op de hoogte van alle buitengewone gebeurtenissen die zich in hun district voordoen.

AFDELING 3. — *Betrekkingen met de administratieve overheden.*

ART. 103.

De hoofden der Rijkswacht zenden aan de administratieve overheden, telkens wanneer daartoe aanleiding bestaat, en zo nodig *met bekwame spoed*, het verslag van elke gebeurtenis, waarin de openbare orde betrokken is.

ART. 104.

A la demande verbale ou écrite du bourgmestre, les commandants de district peuvent concentrer des forces de gendarmerie, nécessaires au maintien de l'ordre à l'occasion des foires, marchés, fêtes et cérémonies publiques, et dans les circonstances où une grande affluence de monde est à prévoir.

ART. 105.

En cas de réquisition, l'autorité de gendarmerie en service s'entend avec l'autorité requérante sur les mesures à prendre et sur la collaboration de la police locale.

L'autorité requise de la gendarmerie ne peut discuter l'opportunité d'une réquisition.

ART. 106.

Une fois la réquisition adressée, l'autorité requérante ne peut s'immiscer d'aucune façon dans les opérations de la Gendarmerie ordonnées par les chefs responsables de la Gendarmerie, pour l'exécution des dites réquisitions.

SECTION 4. — *Rapports avec les autorités militaires.*

ART. 107.

Tout détachement de l'armée appelé à intervenir avec la Gendarmerie et à donner force à la loi est aux ordres de l'officier de gendarmerie, si celui-ci est de grade supérieur ou égal à celui du commandant de ce détachement.

Si l'officier de l'armée est de grade supérieur à celui de l'officier de gendarmerie, il continue à commander le détachement de l'armée, mais il est tenu de se conformer aux réquisitions écrites qui lui sont adressées par l'officier de gendarmerie. Celui-ci, dans tous les cas et pendant toute la durée de l'opération, est chargé d'exécuter la réquisition de l'autorité constituée.

Au cas où un détachement de l'armée est appelé à marcher avec la gendarmerie et donner force à la loi, il n'y a « détachement mixte » que si l'officier de gendarmerie est au moins égal en grade — quelle que soit son ancienneté — à celui de l'officier de l'armée. Dans ce cas, le détachement mixte (armée et gendarmerie) est placé sous le commandement de l'officier de gendarmerie.

ART. 108.

Il n'existe aucune subordination militaire entre les membres de la Gendarmerie Nationale et les officiers, sous-officiers et caporaux (brigadiers) de l'armée.

ART. 104.

Op mondeling of schriftelijk verzoek van de burgemeester, kunnen de districtcommandanten de nodige rijkswachtafdelingen samenbrengen ter handhaving van de orde bij gelegenheid van kermissen, markten, feesten en openbare plechtigheden en in omstandigheden waarin een grote volkstoeloop te verwachten is.

ART. 105.

In geval van vordering verstaat de diensthebbende rijkswachtoverheid zich met de vorderende overheid omtrent de te treffen maatregelen en omtrent de samenwerking met de plaatselijke politie.

De gevorderde rijkswachtoverheid mag de wenselijkheid van een vordering niet betwisten.

ART. 106.

Als de vordering eenmaal toegezonden is, mag de vorderende overheid zich op geenlei wijze mengen in de verrichtingen van de Rijkswacht, die door de verantwoordelijke meerderen van de Rijkswacht gelast worden voor de uitvoering van die vorderingen.

AFDELING 4. — *Betrekkingen met de militaire overheden.*

ART. 107.

Elke legerafdeling, die samen met de Rijkswacht moet optreden ter uitvoering van de wet, staat onder de bevelen van de rijkswachtofficier, indien deze een hogere graad dan de bevelhebber van die afdeling heeft of van dezelfde graad is.

Indien de legerofficier een hogere graad heeft dan de rijkswachtofficier, dan blijft hij het bevel voeren over de legerafdeling, maar is gehouden zich te gedragen naar de schriftelijke vorderingen van de rijkswachtofficier. Deze is in ieder geval en gedurende de gehele verrichting belast met de uitvoering van de vordering der gestelde overheid.

Ingeval een legerafdeling samen met de Rijkswacht moet optreden ter uitvoering van de wet, is er slechts sprake van een « gemengde afdeling » indien de rijkswachtofficier ten minste dezelfde graad heeft — wat ook zijn ancienniteit zij — als de legerofficier. In dat geval staat de gemengde afdeling (leger en rijkswacht) onder het bevel van de rijkswachtofficier.

ART. 108.

Er bestaat geen militaire ondergeschiktheid tussen de leden van de Rijkswacht en de officieren, onderofficieren en korporaals (brigadiers) van het leger.

SECTION 5. — *Autorités qui peuvent requérir la Gendarmerie.*

ART. 109.

Ont le droit de requérir la gendarmerie, chacun dans la sphère de ses attributions :

1^o le Premier Ministre, chef du Gouvernement, et les Ministres de la Justice et de l'Intérieur;

2^o les présidents des corps législatifs (règlement de la Chambre des Représentants, article 104, et règlement du Sénat, article 88);

3^o les gouverneurs de province (loi provinciale, articles 128 et 129);

4^o les commissaires d'arrondissement (loi provinciale, articles 128, 129 et 139);

5^o les bourgmestres et leur remplaçant (loi communale, article 105);

6^o les procureurs généraux et leurs substituts, les procureurs du Roi et leurs substituts;

7^o les présidents des cours et tribunaux (procédure civile, articles 89, 90 et 91, Code d'instruction criminelle, articles 504 et 509);

8^o les juges d'instruction;

9^o les juges de paix;

10^o les commissaires de police;

11^o les officiers de gendarmerie;

12^o les officiers judiciaires près les parquets (loi du 7 avril 1919, article 12);

13^o les officiers de police judiciaire en général (Code d'Instruction criminelle, article 25);

14^o les huissiers près les cours et tribunaux (ils peuvent requérir la force publique lorsqu'ils sont porteurs d'un mandat d'arrêt, d'une ordonnance de prise de corps, d'un arrêt ou jugement de condamnation à une peine criminelle ou à l'emprisonnement);

Ils ont également le droit de la requérir pour l'exécution des jugements en matière civile, mandement de justice, etc. (Décret des 16-24 août 1790 sur l'organisation judiciaire);

15^o les présidents des bureaux électoraux. (Ils ne peuvent requérir que pour le maintien de l'ordre et de la tranquillité publique à l'intérieur ainsi qu'aux abords des locaux où s'effectueront les opérations du vote — Lois électorales, article 157);

AFDEFLING 5. — *Overheidspersonen die de Rijkswacht kunnen vorderen.*

ART. 109.

Hebben het recht, ieder binnen de sfeer van zijn bevoegdheid de Rijkswacht te vorderen :

1^o de Eerste-Minister, hoofd van de Regering en de Ministers van Justitie en van Binnenlandse Zaken;

2^o de voorzitters van de wetgevende lichamen (reglement van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, artikel 104 en reglement van de Senaat, artikel 88);

3^o de provinciegouverneurs (provinciewet, artikelen 128 en 129);

4^o de arrondissementscommissarissen (provinciewet, artikelen 128, 129 en 139);

5^o de burgemeesters en hun plaatsvervanger (gemeentewet, artikel 105);

6^o de procureurs-generaal en hun substituten, de procureurs des Konings en hun substituten;

7^o de voorzitters van de hoven en rechtbanken (burgerlijke rechtsvordering, artikelen 89, 90 en 91, Wetboek van Strafrechtpleging, artikelen 504 en 509);

8^o de onderzoeksrechters;

9^o de vrederechters;

10^o de politiecommissarissen;

11^o de rijkswachtofficiëren;

12^o de gerechtelijke officieren bij de parketten (wet van 7 April 1919, artikel 12);

13^o de officieren van de gerechtelijke politie in 't algemeen (Wetboek van Strafrechtpleging, artikel 25);

14^o de deurwaarders bij de hoven en rechtbanken (dezen kunnen de openbare macht vorderen wanneer zij in het bezit zijn van een bevel tot aanhouding, een bevel tot blijfneming, een arrest of vonnis van veroordeling tot een lijfstraf of gevangenisstraf);

Zij hebben eveneens het recht ze te vorderen om vonnissen in burgerlijke zaken, gerechtelijke bevelschriften, enz. ten uitvoer te leggen (Decreet van 16-24 Augustus 1790 op de gerechtelijke organisatie);

15^o de voorzitters der kiesburelen (dezen mogen de Rijkswacht slechts vorderen ter handhaving van de openbare orde en de openbare rust in en nabij de lokalen waar de kiesverrichtingen plaats hebben. — Kieswetten, artikel 157);

16° a) les gardes champêtres (pour la répression des délits et contraventions en matière rurale et en matière forestière, ainsi que pour la recherche et la saisie des produits du sol volés ou coupés en délits, vendus ou achetés en fraude (Code rural, article 71);

b) les agents (1) et les gardes (2) de l'Administration des forêts (pour la répression des délits et contraventions en matière forestière, ainsi que pour les recherches et la saisie de bois coupés en délit, vendus ou achetés en fraude (Code forestier, article 126);

c) les gardes champêtres du Gouvernement (pour la répression des délits et contraventions en matière de pêche (loi du 19 janvier 1883 sur la pêche fluviale, article 22);

17° le personnel assermenté du service des bâtiments militaires;

18° les commissaires maritimes (loi du 27 septembre 1842, article 2), ainsi que les commissaires et les commissaires-adjoints de l'Etat près le Conseil d'Enquête Maritime);

19° les fonctionnaires de l'Administration de l'Aéronautique assermentés comme inspecteurs en chef et inspecteurs de police judiciaire (loi du 22 juillet 1924, article 3);

20° les fonctionnaires des chemins de fer belges (service de contrôle, Société Nationale des Chemins de Fer Belges, chemins de fer concédés et vicinaux) *assermentés comme inspecteur en chef et inspecteur de police judiciaire*, dans l'exercice de leurs fonctions et à l'occasion d'un crime ou d'un délit qui vient de se commettre soit dans l'étendue des voies ferrées, des stations, de leurs dépendances, soit dans une zone de 500 mètres de chaque côté (Code d'Instruction criminelle, article 25, et loi du 27 juillet 1891 sur la police des chemins de fer, article 15);

21° les fonctionnaires de l'administration des télégraphes et des téléphones assermentés comme officier de police judiciaire pour la constatation des infractions relatives à la télégraphie et à la téléphonie sans fil (loi du 10 juillet 1908 sur la télégraphie et la téléphonie sans fil par les radiations électriques, article 8);

22° a) les commissions sanitaires ou leurs présidents;

b) les médecins de service de santé en cas de violation ou menace de violation des lois et règlements sanitaires (arrêté royal du 24 janvier 1919, concernant la police sanitaire, article 39);

(1) Les agents forestiers ont le grade de garde-général adjoint et au-dessus.

(2) Par gardes, il faut entendre les brigadiers, gardes et surnuméraires forestiers.

16° a) de veldwachters (voor het beteugelen van de misdrijven en overtredingen in veld- en boszaken, alsmede voor het opsporen en aanslaan van de grondvoortbrengselen, die gestolen of wederrechtelijk gehakt of afgesneden en tersluiks verkocht of gekocht werden (Veldwetboek, artikel 71);

b) de ambtenaars (1) en de wachters (2) van het Bestuur van Bossen, voor het beteugelen van de misdrijven en overtredingen in boszaken, alsmede voor het opsporen en het aanslaan van het hout, dat wederrechtelijk gehakt en tersluiks verkocht of gekocht werd (Boswetboek, artikel 126);

c) de visserijwachters der Regering (voor de beteugeling van de misdrijven en overtredingen in visserijzaken (wet van 19 Januari 1883 op de rivier-visserij, artikel 22);

17° het beëdigd personeel van de dienst der militaire gebouwen;

18° de waterschouten (wet van 27 September 1842, artikel 2) alsmede de Staatscommissarissen en adjunct-Staatscommissarissen bij de Onderzoeksradaad voor de Zeevaart;

19° de als hoofdinspecteur en inspecteur der gerechtelijke politie beëdigde ambtenaars van het Bestuur der Luchtvaart (wet van 22 Juli 1924, artikel 3);

20° de als *hoofdinspecteur en inspecteur der gerechtelijke politie beëdigde ambtenaars* der Belgische spoorwegen (contrôledienst, Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen, vergunde spoorwegen en buurtspoorwegen), in de uitoefening van hun ambt en ter gelegenheid van misdaden of wanbedrijven, welke hetzij op de sporen, in de stations, in de bijgebouwen, hetzij binnen een strook van 500 meter ter weerszijden daarvan, gepleegd werden (Wetboek van Strafrechtspleging, artikel 25, en wet van 25 Juli 1891, op de politie der spoorwegen, artikel 15);

21° de als officier der gerechtelijke politie beëdigde ambtenaars van het bestuur van telegraaf en telefoon, voor het vaststellen van misdrijven betreffende de draadloze telegrafie en -telefonie (wet van 10 Juli 1908 op de draadloze telegrafie en telefonie door electrische uitstralingen, artikel 8);

22° a) de gezondheidscommissies of hun voorzitters;

b) de geneesheren van de gezondheidsdienst, in geval van schending of bedreiging met schending van de gezondheidswetten en -reglementen (koninklijk besluit van 24 Januari 1919, betreffende de gezondheidspolitie, artikel 39);

(1) De ambtenaars bij het boswezen hebben de graad van adjunct-houtvester of een hogere graad.

(2) Onder wachters dient verstaan: brigadiers, wachters en boventallige wachters bij het boswezen.

c) les inspecteurs d'hygiène du Gouvernement pour assurer l'exécution des mesures prophylactiques réglementaires (arrêté royal du 12 octobre 1922 portant régime sanitaire applicable aux communes atteintes ou menacées de maladies pestilentielles, article 12);

23° les employés des douanes et accises (loi générale du 28 août 1882, articles 194 et 322);

24° les directeurs de prison (arrêté royal du 30 septembre 1905 approuvant le règlement général des prisons, article 187).

Formule de réquisitoire.

Nous requérons, en vertu de la loi, du, N....., commandant etc., de prêter le secours de la Gendarmerie Nationale nécessaire pour assurer l'exécution de (tel jugement, telle ordonnance, etc.) et pour la garantie du dit commandant, nous apposons notre signature.

A, le

ART. 110.

Sont abrogés : la loi du 28 germinal an VI, le règlement du 30 janvier 1815 sur la police, la discipline et le service intérieur de la Gendarmerie, le règlement général du 20 mars 1815 sur le service intérieur de la Gendarmerie, les arrêtés des 19 novembre, 10 et 26 décembre 1830, du Gouvernement Provisoire, les dispositions qui, dans la loi du 15 septembre 1924, modifiée par les lois des 18 mars 1927, 14 juillet 1930 et 30 mai 1951 se rapportant à l'avancement des officiers de la Gendarmerie Nationale, ainsi que toutes les dispositions contraires à celles qui font l'objet de la présente loi.

ART. 111.

Les lois, arrêtés et règlements dont il est question aux articles 14, 18, 22, 34, 41, 44, 49, 50, 55, 58, 60, 74, 76, 78 et 82, de la présente loi seront élaborés sans délai et entreront en vigueur, au plus tard, dans les six mois qui suivront la publication de la présente loi.

ART. 112.

Le Premier Ministre et les Ministres de l'Intérieur, de la Justice et des Travaux Publics sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution de la présente loi.

c) de gezondheidsinspecteurs der Regering, om de uitvoering van de verordende voorbehoedende maatregelen te verzekeren (koninklijk besluit van 12 October 1922, houdende het gezondheidsstelsel, toepasselijk op de door pestziekten getroffen of bedreigde gemeenten, artikel 12);

23° de beambten der douanen en accijnzen (algemene wet van 28 Augustus 1882, artikelen 194 en 322);

24° de gevangenisbestuurders (koninklijk besluit van 30 September 1905 tot goedkeuring van het algemeen reglement der gevangnissen, artikel 187).

Vorderingsformulier.

Krachtens de wet, vorderen wij,, van N....., bevelhebber, enz. de hulp van de Rijkswacht om (vonnis, bevelschrift, enz.) te doen uitvoeren en, tot waarborg voor bedoelde bevelhebber, ondertekenen wij.

Te, de

ART. 110.

Worden ingetrokken : de wet van 28 germinal jaar VI, het reglement van 30 Januari 1815 op de politie, de tucht en de dienst der maréchaussées, het algemeen reglement van 20 Maart 1815 voor de inwendige dienst der maréchaussée, de besluiten van 19 November, 10 en 26 December 1830 van de Voorlopige Regering, de bepalingen die in de wet van 25 September 1924, gewijzigd bij de wetten van 18 Maart 1927, 14 Juli 1930 en 30 Mei 1951 betrekking hebben op de bevordering der rijkswachtofficiëren, alsmede alle bepalingen die strijdig zijn met de bepalingen van deze wet.

ART. 111.

De wetten, besluiten en reglementen waarvan sprake is in de artikelen 14, 18, 22, 34, 41, 44, 49, 50, 55, 58, 60, 74, 76, 78 en 82 van deze wet zullen onverwijld voorbereid worden en uiterlijk binnen zes maanden na de bekendmaking van deze wet in werking treden.

ART. 112.

De Eerste-Minister en de Ministers van Binnenlandse Zaken, van Justitie en van Openbare Werken, zijn, ieder voor zover hem betreft, belast met de uitvoering van deze wet.

L'interprétation de la présente loi par voie d'autorité n'appartient qu'au pouvoir législatif (article 28 de la Constitution).

Het recht tot eigenmachtige uitlegging van deze wet behoort slechts toe aan de wetgevende macht (artikel 28 van de Grondwet).

R. VREVEN,
A. BUISSERET,
R. BINOT,
E. COULONVAUX,
J. VINOIS,